

# La Prensa

VIERNES, 22 de MAYO DE 1931.—San- tos del día: Santa Rita de Casia.—Santos de mañana: La Aparición de Santiago Apóstol. El sol sale a las 6'6; pónese a las 6'43.— La Luna sale a las 9'11; pónese a las 11'41.

Sonamos algunas veces en el gran navío invisible que lleva hacia la eternidad nuestros destinos humanos. El tiene, como los navíos de nuestros mares limitados, sus velas y su lastre.—MAETERLINCK

OFICINAS. VALENTIN SANZ, NUMERO 18

DIARIO DE LA MAÑANA.—SANTA CRUZ DE TENERIFFE

FRANQUEO CONCERTADO.—APARTADO, 97

## CUESTIONES PALPITANTES

### Proyecto de un ferrocarril al Norte de la Isla

Se halla otra vez sobre el tapete la debatida cuestión del proyectado ferrocarril que habrá de enlazar los pueblos del Norte de la isla con esta capital. Y, sabiendo que nuestro particular amigo, el abogado don Juan Rumeu, que ha llegado de Madrid recientemente, se había ocupado allí, con el mayor interés, de todo lo concerniente a la tramitación del asunto, nos entrevistamos con él en su despacho, para inquirir noticias sobre el mencionado proyecto.

A nuestras primeras preguntas, el señor Rumeu nos dice así:

—En efecto, por real orden del Ministerio de Fomento de 7 de febrero del año actual, que me fué comunicada por la Jefatura de Obras públicas de esta provincia, ha sido aprobado el proyecto de ferrocarril de esta capital a Garachico, estudiado y proyectado por mi iniciativa, y la de mi inolvidable amigo y maestro don Blas Cabrera y Topham.

Tal aprobación deja expedito el camino para la realización en nuestra isla de la mejora, a mi modo de ver, más importante de estos últimos tiempos.

—¿...?

—Para la realización de tal proyecto, tengo en formación, en Madrid, y en combinación con un grupo financiero, una Sociedad Anónima por acciones, bajo la razón social de "Ferrocarriles Eléctricos de Tenerife S. A.", (en denominación abreviada "FETSA"), cuyo capital será de 15.000.000 de pesetas, a suscribir en acciones de 100 pesetas nominales al portador, las que en su día puedan ser cotizables en Bolsa.

Ahora bien; como las obras de construcción del primer tramo del ferrocarril, que será de esta capital a Los Realejos, durarán dos años, los suscritores de acciones podrán satisfacer el importe de ellas en plazos mensuales de cinco pesetas por acción, facilidad que se da para que el pequeño ahorro pueda participar en la empresa de que se trata.

#### Principales estaciones

—El ferrocarril—continúa el señor Rumeu—tendrá su estación de esta capital al final de la Avenida Marítima, y, además, utilizará esta vía para su enlace con el puerto, a fin de poder entregar la fruta de exportación al costado de los vapores que se la llevan, y tomar directamente de éstos la carga que conduzcan para el norte de nuestra isla.

En su desarrollo y para vencer en suave pendiente el desnivel del terreno entre esta población y La Laguna, irá en dirección al sur, haciendo su segunda estación en el Chorrillo, junto a la ermita de San Isidro.

Esta estación—añadé—será de gran importancia, por cuanto servirá para tomar en ella los productos de la importante zona frutera de Candelaria, Arafo, Güimar y Fasnia, y de ella partirá en su día la posible vía a la villa de Güimar.

De allí seguirá el trazado en dirección a La Higuera, con estación en las proximidades de la finca llamada "Macario", para el servicio del barrio de La Cuesta; y luego a La Laguna, pasando por los Genetos.

De esta última población seguirá enlazando Tacoronte, Sauzal, Matanza, Victoria, Santa Ursula y Valle de la Orotava; Ramba, Guancha, Icod y Garachico, con estaciones intermedias en Tacoronte, Orotava y Realejos, entre las cuales, la de Tacoronte, servirá para tomar los productos de la importante zona frutera del Valle de Guerra, Bajamar y Punta del Hidalgo.

#### Importancia del primer tramo

—Como ya he indicado, el primer tramo que se construirá del ferrocarril, será el de esta capital al Valle de la Orotava, para, una vez inaugurado y puesto en explotación, continuar las obras hasta la terminación de la ruta proyectada.

Este tramo, por afectar a la parte de nuestra isla de mayor riqueza y más importancia turística, redundará, sin duda, en un mayor movimiento y un más acelerado progreso de la misma.

—Evidentemente la construcción del ferrocarril será de máximo interés para el turismo, para el negocio frutero en general, para el mejor abastecimiento de esta capital y para beneficio de la agricultura en toda la isla.

Cuanto al turismo, le ofrecerá mayor economía, rapidez y comodidad; al negocio frutero, mayor regularidad, seguridad y facilidades,

así como también menor gasto en el transporte; haciendo a la vez posible la traída a esta población de productos alimenticios (leche, verduras, etc.), que supondrán, para los agricultores del Norte, una ventaja incuestionable.

#### Otros detalles del proyecto

—El ferrocarril será de tracción eléctrica, con convoyes hasta de diez unidades, y con velocidad de ochenta kilómetros por hora, a fin de que se pueda salvar la distancia de esta capital a la Orotava en 40 minutos, poco más o menos.

Cada convoy llevará dos o tres coches de viajeros, y los restantes, de carga. Y el servicio probable será de un convoy cada hora.

—El ferrocarril—sigue diciéndonos don Juan Rumeu—dará trabajo a gran número de obreros, tanto en su periodo de construcción como de explotación, y evitará al país la enorme sangría que para su economía en general supone la adquisición y conservación de automóviles y camiones, con los gastos de gomas y gasolina, todo de origen extranjero y de rápida destrucción.

#### Probable renta de la empresa

—En cuanto al cálculo de rentabilidad para el capital que se invierte en la adquisición de acciones, me atrevo a asegurar que no será menor de un veinte por ciento al año. Me basta, para asegurarlo, (aparte el estudio financiero hecho con las bases y cálculo que la técnica enseña) un razonamiento de facilísima comprobación. La exportación frutera del Valle de la Orotava y pueblos intermedios, pasa anualmente de 3 millones de bultos (plátanos, tomates y patatas), y cuesta su transporte al muelle de esta capital de 1'25 a 1'40 pesetas por bulto. Conocida es la enorme cantidad de mercancías (madera de empaquetado y de construcción, turba, paja, cementos, abonos, harinas, cereales, etc., etc.), que se transportan de esta capital al Valle de la Orotava y pueblos intermedios. Y conocido es el gran número de viajeros que circulan entre esta capital, La Laguna y el Valle.

Pues bien; dado por sentado que el producto de transporte de viajeros y de las mercancías de importación, evidentemente superior a 4 millones de pesetas, cubren con exceso los gastos de explotación, el producto de la exportación de frutos, superior a 3 millones de pesetas, significará, como renta líquida, el 20 por ciento del capital social de 15 millones de pesetas, necesario para la realización del proyecto.

¿Hay negocio honorable en nuestro país en que se pueda invertir dinero completamente seguro y a tal tipo de interés? El país que lo diga. Yo, desde luego, le ofrezco participación de acuerdo con el grupo financiero con el cual me encuentro al habla.

## DEL CABILDO

#### Propaganda de Tenerife

El presidente del Cabildo, señor Acea, envió a los estudiantes argentinos tripulantes del balandro "Ingrid", varios folletos, guías y postales de Tenerife, para propaganda de nuestras bellezas y clima, en la Argentina y otros países de Suramérica.

#### Cédulas personales

El alcalde de El Tanque ha remitido el padrón de cédulas personales de aquella localidad, con reclamaciones.

También la Alcaldía de la Villa de la Orotava ha enviado el padrón de cédulas personales correspondientes al actual ejercicio.

Sin reclamación alguna, la Alcaldía de la Matanza de Acentejo ha remitido el padrón de cédulas personales de aquel pueblo.

#### Reunión

El próximo lunes celebrará sesión ordinaria de única convocatoria la Comisión gestora del Cabildo, con sujeción a la orden del día de la pasada citación.

## AGENTES

activos y bien relacionados con particulares, se desean en todos los pueblos de las islas, para vender cocinas de un nuevo sistema patentado. Inútil dirigirse sin buenas referencias al Apartado 123.—Santa Cruz de Tenerife.



**ACTUALIDADES GRAFICAS.**—Arriba: «Miss Alemania, 1931» (baronesa Daisy d'Ora), que en el concurso que acaba de verificarse en Berlín ha sido designada para representar a su país en el certamen que ha de verificarse en América para proclamar la mujer más bella del mundo.—El conocido novelista inglés, Edgar Wallace, que acaba de hacer profesión de fe espiritista, por habersele aparecido, dice, una mujer muerta hace muchos años, que le reveló sensacionales secretos, obligándole a su conversión al espiritismo.—Debajo: Mr. Briand, durante su último discurso en la Cámara.—Las orejas de la guerra, nombre dado a un curioso aparato, más sensible todavía que el órgano del oído humano, y que permite acusar la presencia de aviones a una distancia de treinta kilómetros e indicar a la vez su altura y dirección. En nuestra fotografía se ve al nuevo Ministro de la Guerra japonés, general Minani, mostrando el aparato a las tropas.

## CRONICAS A VUELA PLUMA

### Los bienhechores del "Hospitalito"

La ocurrencia, aunque harto frecuente en el ideario y practicismo ciudadanos, acusa siempre el insólito sentido de una novedad. Más nueva, cuanto más repetida. Y así, un día y otro, nuestro buen amigo, el gran camarada de los niños enfermos, doctor don Diego Guigou, se ve sorprendido con la "novedad" de hallar—entre el caos de su correspondencia de hombre de ciencia y de acción—, el consabido sobre con el consabido donativo para el "Hospitalito".

Y siempre, salvando muy escasas y, a las veces, justificadas excepciones, estos donativos son anónimos. Del de ahora, del último, apenas si ha podido adivinarse que fué impulsado maternal y generoso de una dama, por cuanto había unos rasgos de letra de finisimos perfiles—de inconfundible y encantadora feminidad—que rezaban así: "Para el Hospital de Niños".

Y ahora, como siempre, la curiosidad popular, ávida de premiar la buena obra, se pregunta: ¿Quién será?

En efecto, ¿quién será? Nosotros no lo sabemos tampoco. Pero, quizá por eso mismo, nos consideramos en el deber de salir al paso de posibles conjeturas. Tranquilízate, lector: la anónima donante no es ninguna de aquellas linajudas damas madrileñas que, cuando advino la República, abandonaron los asilos y se negaron a seguir amparando a los pobres y a los enfermos.

Aquellas linajudas damas tenían otro concepto de la caridad... Caridad, para ellas, era el honor de ser presididas por la reina, era la satisfacción de verse recompensadas con los honores y las cruces; sentirse halagadas, elogiadas, envidiadas... Y caridad para esta anónima donante es... caridad; esto es: sacrificio íntimo y callado, fervor generoso del alma buena; ansia secreta, ansia divina del amor.

Hay una frase de Nietzsche: "La caridad, si no se olvida, suele convertirse en gusano roedor".

Exacto. Y, si no se olvida, no es caridad. Pues nada hay que denigre más, que más rebaje y degenera, que la limosna. El que la recibe, antes que la gratitud, engendra el odio. Y el que, por su causa, engendra un odio, es un infame.

"Toma, come esto; yo te lo doy, porque me causa pena y asco verte morir de hambre". "Toma: cubre esas llagas que me horrorizan, con este traje que fué mío". Tales son

las frases que parece subrayar el ademán ostentoso de una limosna que se prodiga. Solo faltaría añadir: "Y mira, mira cómo reluce esta cruz como deslumbraba este título, en pago de haberte hartado y vestido".

Eso, lector, es abominable. Eso no es la pura, la santa y buena caridad.

Caridad es la de esa donante anónima que ayer, quizá, salvó una vida. Y caridad es, porque ese niño, cuando mañana, hecho hombre de trabajo, la encuentre en su camino, no tendrá que saludarla, porque no la conoce; no tendrá nada que agradecerle, porque nada sabe; no tendrá que humillarse ni besar las huellas de la bienhechora. Pasará erguido, digno, en su derecho. ¡Oh, ya es una caridad inmensa hacer creer a los pobres que también tienen derecho a la vida!

Para esta dama, egregia ya por la estirpe de su bondad y amor al prójimo, no hubo más incesivo que el de hacer el bien por el bien mismo; ni otra visión que la visión de ternura de una boquirrita zolliante y pediguña, donde quiso borrar, con la inefable alegría de una sonrisa, los sedimentos de una maldición en el futuro.

Pero algo habrá—decimos de nuestra cuenta—, algo habrá, secreto, misterioso, como la vida latente del pulso, como el ritmo sosegado de la conciencia, como el latido de un corazón, que, sin que lo sepa nadie, sin que nadie lo pregone ni profane, sirva de premio y de aureola a los que así entienden y prodigan el sagrado mandamiento de Dios.

#### Ildefonso MAFFIOTTE

Tenerife, mayo de 1931.

## Asuntos locales

### La construcción del Dispensario antivenéreo

Próximamente comenzarán a ejecutarse las obras de construcción del edificio para el Dispensario Antivenéreo, a las que se imprimirá gran actividad con objeto de terminarlo cuanto antes y que comience a prestar sus importantes servicios.

Se trabaja en la explanación del terreno, y tan pronto se señalen por el Ayuntamiento las alineaciones y rasantes de la nueva calle de Los Molinos, dará principio la construcción.

### La calle de Angel Guimerá

Después de algún tiempo de haberse

paralizado las obras de pavimentación de la calle de Angel Guimerá, trozo comprendido entre las de Juan Padrón y Los Estudiantes, se han reanudado los trabajos, imprimiéndosele gran actividad.

Actualmente se trabaja en la colocación del afirmado para los adoquines, habiéndose terminado los trabajos de construcción de las nuevas aceras, a las que sólo falta la colocación de las losetas.

### Ampliación del empréstito de diez millones

Al director del Banco de Crédito Local, de Madrid, se le ha reiterado la oportuna resolución en orden al compromiso pactado con respecto a la ampliación, en un millón de pesetas, del empréstito de diez millones concertado entre el Ayuntamiento y aquella entidad bancaria.

## Notas políticas de Las Palmas

### Candidatos a diputados

Comienzan a sonar nombres de candidatos que aspiran a representar en la futura Asamblea Constituyente a la provincia de Las Palmas.

Entre los que parecen figurar en término preferente están don José Franchy y Roca, don Bernardino Valle y Gracia, don Agustín Millares Carló, don Jenaro Artiles Rodríguez, el doctor don Juan Negrín, el poeta don Fernando González y don Rafael Guerra del Río.

Desde luego, las asambleas de los partidos respectivos tendrán que eliminar algunos de esos nombres, a fin de poder presentar completa la candidatura, formando el frente único de las fuerzas republicanas.

Aunque todavía no hay nada decidido, parece que los monárquicos presentarán las candidaturas de don Leopoldo Matos Massieu, don Pedro del Castillo Olivares, don José Mesa y López y don José Betancort Cabrera.

### Elecciones municipales

Ya se han reunido las asambleas de los partidos republicano y socialista, para elegir los candidatos que habrán de luchar en las próximas elecciones. Según parece, serán nuevamente designados los mismos candidatos que tan brillante papel hicieron en las pasadas elecciones, agregando el número suficiente para que la candidatura de cada partido conste de quince nombres.

Los nueve restantes se cubrirán por candidatos independientes, si los monárquicos, como parece, se retraen de la lucha.

### Alcalde que dimite

Le ha sido admitida la dimisión presentada por el alcalde de San Lorenzo, don Juan García Nebot siendo sustituido accidentalmente en sus funciones por don Manuel Herrera, en calidad de delegado gubernativo.

## Gobierno civil

### Hacia la solución de un conflicto

En el despacho del gobernador civil se celebró ayer una reunión para tratar del asunto de la Metropolitana.

El señor Izquierdo dio cuenta de las resoluciones dictadas por la Superioridad, que no acepta las proposiciones formuladas por la Sociedad Metropolitana, para solucionar el conflicto pendiente.

Después de un amplio cambio de impresiones se acordó celebrar hoy, a las doce, una nueva reunión, con el fin de seguir tratando el asunto y llegar a una solución definitiva.

### Los fabricantes de tabacos

Ayer visitó al gobernador una representación del Sindicato de Fabricantes de Tabacos, a los que acompañaba el letrado, señor Orozco.

En la entrevista se trataron diversos asuntos relacionados con el desarrollo de dicha industria y de los contratos con la Tabacatera, prometiendo la primera autoridad apoyar las peticiones que se le formularon.

### Conferencia

Ayer conferenció ampliamente con el gobernador el alcalde de Garachico, don José M. Benítez Toledo.

También recibió la primera autoridad numerosas visitas de comisiones.

### Los extranjeros indocumentados

Por orden del gobernador civil ingresaron ayer en la Cárcel del partido varios súbditos extranjeros que se hallaban en esta capital, sin documentación que acreditara sus nombres y procedencia.

### Agentes de Vigilancia

Han sido destinados a la plantilla de est Comisaría de Vigilancia, los agentes don Gustavo Martín Gil y don Andrián Arés Lucio, que prestaban sus servicios en Segovia y Victoria, respectivamente.

### ATALAYA DEL PUEBLO

## Las profesiones humildes

Es frecuente oír a la clase adinerada, sobre todo si se habla de la subida de los jornales, lamentarse de la escasa o rudimentaria capacidad profesional de nuestros obreros, y en particular de los que se consagran a profesiones u oficios manuales especializados, como los de albañil, mecánico, carpintero y otros muchos que nos proporcionan, con su esfuerzo material no exento de la influencia intelectual, más de las dos terceras partes de las comodidades y el confort que se requiere para vivir como Dios manda o con el desahogo e higiene a que tiene derecho la humana criatura.

Puede ser, y no será yo quien lo disouta, que dicho así, en términos generales, tenga razón aquella clase; pero es necesario también que ella reconozca, porque es verdad y no puede demostrar lo contrario, que de esas deficiencias de capacidad, y por decirlo así, de la mediocridad del entrenamiento del artesano en cada ramo de los oficios respectivos, no se puede deducir que le sea imputable el atraso en que se encuentra.

No conozco ninguna medida, ninguna resolución de nuestras clases directoras insulares (hablar de clases directoras cuando casi todo está por hacer es un verdadero eufemismo, disculpable sólo por el hábito de la frase) encaminadas al perfeccionamiento del aprendizaje y práctica de los oficios manuales más importantes; ni conozco tampoco ningún centro en condiciones adecuadas para capacitar según los métodos modernos—teóricos y prácticos a la vez—a la clase artesana, en términos que el que construye una casa no lo haga rutinariamente, encareciendo la obra por defectos de comprensión de los procedimientos de albañilería más recientes, o haciéndola defectuosa o antiestética por torpeza manual, etc., etc.; que el que fabrica un mueble no lo lleve a efecto desmañadamente, ensamblando o ajustando sus partes sin la debida curiosidad y buen gusto, que también se requieren en las artes liberales; que el que arma o desarma un motor, o aparato mecánico cualquiera, no realice su labor al macanazo, con esa irreflexión y atrevimiento que le impulsan a encajar a golpe de martillo aquellas piezas que por falta de pericia no acierta a ajustar, olvidando que la anatomía del motor, como la del cuerpo humano, valga la comparación, demanda mayor solicitud. Y así, ejemplo tras ejemplo, podría seguirse la enumeración...

Basta, sin embargo, con lo expuesto, para dar una idea del por qué está muy en lo posible que ocurra lo que por falta de iniciativa y de interés de aquellas clases antes aludidas necesariamente tiene que ocurrir. Nadie nace leído y sabido. Nadie, tampoco, es capaz, entregado a sus propias fuerzas, y con mayor motivo si las mismas han menester de un molde donde cristalizar y consolidarse, de perfeccionar su actividad, adiestrándola y depurándola, si no tiene a su disposición o no se le facilita el molde adecuado.

¿Cómo pretender que la clase obrera del país, en la labor específica de aquellos diferentes ramos de las artes liberales no adolezca de falta de capacidad suficiente si nadie se le ocupado de ayudarla? ¿Con qué derecho se le puede decir a un mecánico, a un herrero o a un alfarero, pongo por caso, que no conoce su oficio como debiera conocerlo? ¿Quién es el que puede levantar la voz para decir que a la clase trabajadora insular se le han dado medios o facilidades para colocarse al mismo nivel de aprendizaje y capacidad profesional que los obreros manuales extranjeros, ni siquiera de los de la Península?

Ya es tiempo, y ahora que vivimos en plena Democracia con mayor motivo, de que los nuevos hombres a quienes la República ha confiado la administración y gobierno de los intereses colectivos del país insular, se preocupen de tema tan importante para el desarrollo y progreso material de Tenerife, consagrando a los oficios del artesano la atención debida. Especialmente el Cabildo, y en colaboración con este el mismo Ayuntamiento de esta capital, tienen el deber de enviar cierto núcleo de obreros, de los más inteligentes, a aquellos lugares de España

## Club Tinefeño

En la tarde del domingo próximo, 24 del actual, y hora de las cinco, se celebrará en los salones de esta Sociedad un

### TE-BAILE

lo que se comunica a los señores socios por si desean honrarlo con su asistencia en compañía de sus familiares.

Se recuerda la no asistencia de niños de ambos sexos, artículo 26.

Santa Cruz de Tenerife, 22 de mayo de 1931.—El Secretario, R. Martín.



INFORMACIONES LOCALES

VIDA MUNICIPAL

Colegios electorales

Los colegios electorales de «Ferrer» y «Cabo» se establecerán, para las próximas elecciones, en las calles de Santa Rosa de Lima, número 16, y San Sebastián, número 35, respectivamente.

Destinos públicos

Don Miguel López Jiménez ha presentado papeletas de petición de destinos públicos de los anunciados en el concurso del mes actual en la «Gaceta de Madrid», correspondientes a la Junta Calificadora.

Cierre de un solar

Don Juan González García ha presentado instancia solicitando se le conceda autorización para murar un solar que posee en la calle de Santa Rosalía.

Licencia

Don Agustín Daroca Fernández, practicante municipal afeto a la Casa de Socorro, ha presentado instancia solicitando se le concedan dos meses de licencia, y propone como sustituto durante su ausencia, al practicante don Gregorio Bello Baeza.

Reparaciones en la tubería del gas

El director de la Fábrica del Gas ha solicitado se le conceda permiso para efectuar reparaciones en las tuberías de las calles de Pérez Galdós y Doctor Allart, frente a las casas números 7 y 53, respectivamente, en cuyos ramales se halla defectuosa.

Taxímetros

Don Juan M. Guadarrama Expósito ha presentado instancia solicitando se le conceda autorización para dedicar al servicio público de taxímetros un automóvil de su propiedad, marca «Buick», con sujeción a la tarifa de sesenta céntimos y demás bases aprobadas por el Ayuntamiento.

De Enseñanza

Escuelas en el Sauzal

Se ha entregado en la Inspección de Primera Enseñanza el expediente instruido por el Ayuntamiento del Sauzal para la creación de cuatro escuelas, dos para el pago de Ravello, unitarias, una de cada casco, y otras dos para la Carretera, unitarias también, y asimismo, una para niños y otra para niñas.

Nombramientos

Habiéndose resuelto favorablemente por el Ministerio del Ramo la consulta elevada por la Sección Administrativa de Primera Enseñanza, de esta capital, relativa a si se podrán nombrar maestros interinos para aquellas escuelas que sus maestros estaban incursos en el artículo 71, se han hecho los siguientes nombramientos:

Doña Basilia Alvarez Hernández, para Maseca, en Buenavista. Doña María Rebozo Rodríguez, para Temocodá, en Vallehermoso. Doña Rosenda Jordán Reverón, para San Vicente, en Realejo-Bajo.

Una amnistía

Se ha publicado un decreto concediéndose una amplia amnistía a todos los maestros expedientados.

Clasificación

Ha sido clasificada con el haber anual de 4.000 pesetas, la maestra jubilada de Santa Cruz de la Palma, doña Francisca Armas Ferrás.

La jubilación forzosa

Se ha dispuesto que los maestros que han cumplido setenta años para la jubilación forzosa, continúen al frente de sus escuelas hasta finalizar el curso escolar.

Para regentar escuelas interinas

Han solicitado regentar escuelas interinas, doña Juana Calimes Colmado y doña María Antonia Martínez Pérez.

Arreglo de una acera

A don Gumersindo García González se le ha notificado proceda a ordenar el arreglo de la acera de la calle del Adelantado, frente al almacén número 1, que se halla en mal estado por causa de las operaciones que frente al referido almacén ejecutan los camiones de su servicio.

Higiene urbana

Al jefe de Higiene urbana se le ha ordenado visite las casas números 27 de la calle de San Sebastián, 61 de la calle de Fermín Galán, y 9 de la de Santa Rosalía, informando de su resultado y de las obras de reformas y saneamiento que en las mismas se precisen, para su más rápida ejecución.

Correctivos

A Manuel Francisco Arocha, Armando Perera Padilla y José Plasencia Pacheco se les ha comunicado haber sido suspendidos en sus empleos de cobradores de los autobuses urbanos, por reiteradas faltas cometidas en el servicio.

De policía urbana

Al aparejador municipal se le ha notificado ordene la reparación de la acera de la calle del Doctor Comenge, frente al callejón de Boza, y del pavimento de la calle del Doctor Allart, esquina a la de San Pedro Alcántara.

Permisos de acoples

Se han concedido los siguientes permisos de acople a la tubería del agua a presión:

A don Carlos Ramo Ruiz, para una casa que trata de construir en la calle número 6 del barrio del Asilo.

A doña Dolores Malledo, para la casa número 13 de la calle de San Isidro. A don Manuel Peña, para la casa número 17 de la calle de la isla de la Gomera.

De Tacoronte

Notas políticas

El Comité local del partido republicano, siguiendo su propósito de hacer una activa campaña de propaganda de su ideario, en todos los barrios de esta ciudad, organiza para el próximo domingo, 24 del actual, tres mítines que tendrán lugar en los siguientes sitios y horas:

Barranco de las Lajas, a las diez de la mañana.

Agua-García, a las once y media de la mañana.

Barranco de San Juan, a las tres y media de la tarde.

En todos ellos tomarán parte los señores Fariña, Alonso, Darías Padrón, Izquierdo Hernández, Dorta, Fernández Bethencourt y García Cruz.

En Garachico

Un mitin republicano-socialista

El domingo próximo, a las tres de la tarde, se celebrará en Garachico un gran mitin de orientación republicana y socialista.

Asistirán a él don Andrés Orozco, don Domingo Pérez Trujillo, don Sebastián Castro, don Elfidio Alonso, don Florencio Sosa, don Augusto Cuevas y don José M. Benítez Toledo.

Tanto en Garachico como en los pueblos limítrofes ha despertado verdadero entusiasmo el anuncio de este gran acto político.

Organización obrera

La nueva organización obrera de esta Villa ha elegido la siguiente junta directiva:

Presidente, don Augusto Cuevas Pinto.

Secretario, don José Hernández León.

Tesorero, don Antonio González Velázquez.

Vocales, don Eliseo Adán Pérez, don Adolfo Gutiérrez, don José Expósito y don José González.

PAJA LARGA para colchones, de superior calidad, se vende en los almacenes de Maximiliano Díaz Navarro, en la Concordia.

Paja para pienso

Blanca, fina, procedente de Sevilla, de la mejor calidad.

Se cuenta con cantidades para ventas al por mayor.

Para pedidos: — MAXIMILIANO DIAZ NAVARRO — CALLE DE SAN JOSE, NUM. 20. SANTA CRUZ DE TENERIFE.

César Marín

PERITO AGRICOLA

Planos, mediciones, particiones y deslinde de fincas. Proyectos de regadíos y explotaciones agrícolas. Consultas sobre cultivos, plagas y enfermedades de las plantas. Santa Cruz: HOTEL MADRID. Güimar: HOTEL MEDINA.

Banco Hispano Americano

Casa Central: Madrid

Table with 3 columns: Capital autorizado, Capital desembolsado, Reservas. Values in pesetas: 200.000.000, 100.000.000, 38.490.132.

SUCURSALES EN CANARIAS

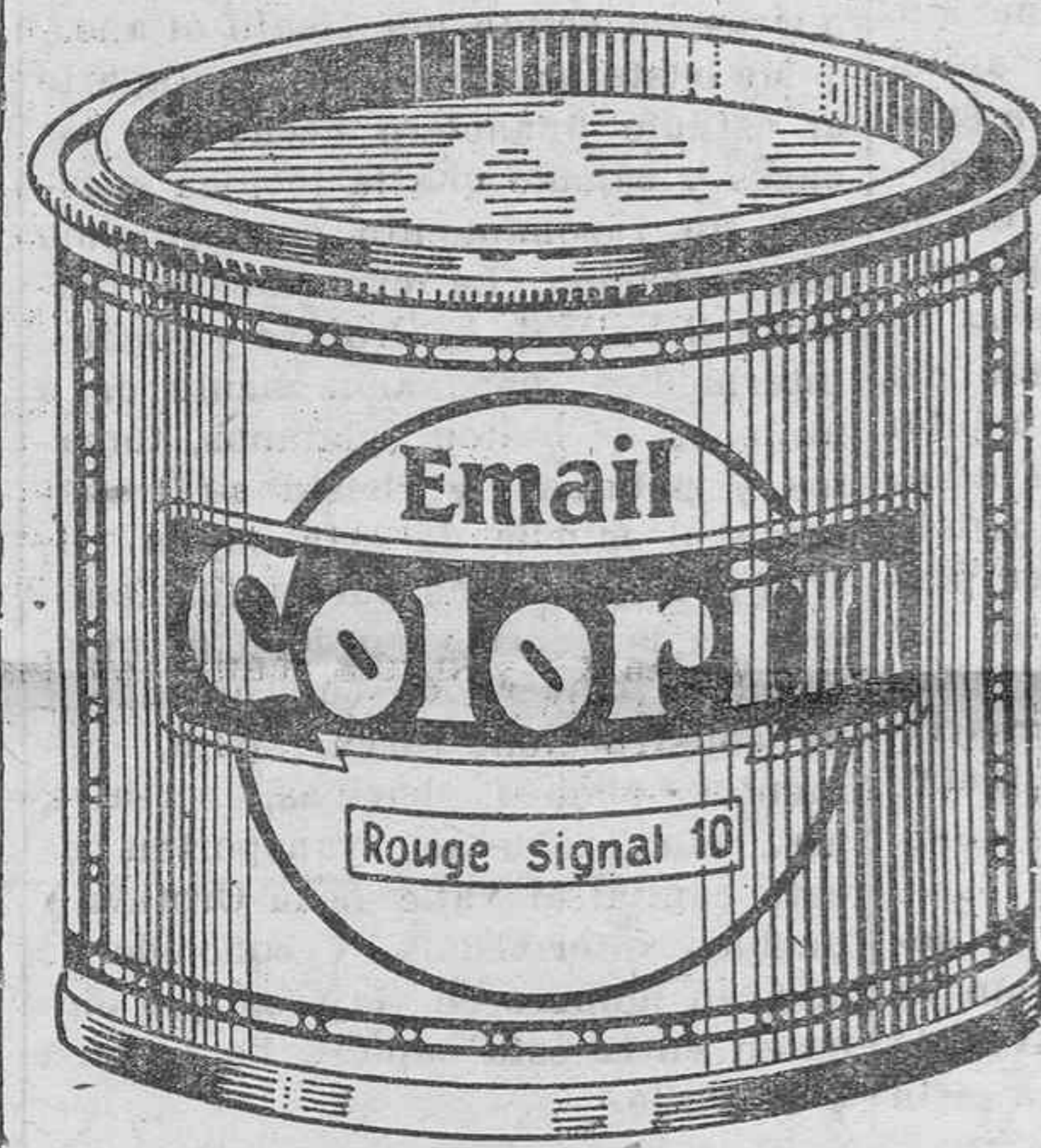
Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma, Güimar y Arucas.

Agencias Urbanas en Las Palmas: Calle de Triana y Puerto de la Luz.

140 Sucursales en España y norte de Africa 140

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Ejecuta bancariamente toda operación comercial.

FACILITA CARTAS DE CREDITO PARA VIAJAR POR TODO EL MUNDO



Colorín

PINTURAS — ESMALTES BARNICES

Exclusiva para Canarias

Société Commerciale de Belgique

BRUSELAS

Representante: C. BLASCO ROBLES. — Galcerán, 13. — SANTA CRUZ DE TENERIFE.

Café-Bar «El Quita Penas»

Bethencourt Alfonso, 3 (antes San José)

Recientemente se inauguró este establecimiento, con todos los adelantos modernos, mereciendo los mayores elogios del público.

En «EL QUITA PENAS», encontrarán los clientes, a la llegada de todos los correos de la Península, exquisitos pescados y mariscos. También hay embutidos de todas clases. La cocina, a cargo de competentes cocineras, confecciona los ricos CALLOS a la Andaluza y los PIMIENTOS RELLENOS, que tanta fama han alcanzado.

Visiten este establecimiento y se convencerán. NO OLVIDARSE: SAN JOSE, NUMERO 3.

Mantequilla uruguaya marca «COLE»

La única pasteurizada. No contiene sal, por lo que es tolerada por los estómagos más delicados.

Cuando usted la haya probado una vez, no querrá otra.

Paquetes de 200 gramos neto. Pídala usted en todos los establecimientos de primer orden.

Plantadores de plátanos

De lunes a miércoles se recibirá una importante partida de las acreditadas cabezas de platanera de Argual y Tazacorte, lo que se pone en conocimiento de los plantadores para que hagan sus pedidos y puedan ver la calidad de la planta. — Informes: Zenón Mascareño. Calle Lucas Fernández Navarro, número 14. — Teléfono número 212.



Tercer aniversario del señor

D. Alvaro del Río y González

Médico de los Establecimientos Benéficos Insulares y del Cuerpo de Telégrafos de esta capital.

Falleció el 23 de mayo de 1928, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

Su viuda, doña Clara Sánchez Bethencourt; sus hijos, don Alvaro, doña Josefina, don Antonio y don Pedro; sus hermanas doña Antonia y doña Amelia (ausentes); su madre política, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás parientes:

Suplican a sus amistades la asistencia al funeral que en sufragio, por el eterno descanso de su alma se celebrará el próximo sábado día 23, a las ocho y media de la mañana, en la iglesia del Pilar, a las cinco en el Hospital y a las siete en el Oratorio de su casa (en la Cuesta), favor que agradecerán profundamente.

Hay concedidas indulgencias por varios señores Obispos en la forma acostumbrada.

Santa Cruz de Tenerife, 22 de mayo de 1931.

LA SENORA



Doña Concepción González Ríos

VIUDA DE DELGADO

Sus hijos, don Anselmo (ausente), doña Corina, doña María, don Isidro, don Domingo, don Rodrigo, don Estanislao, don Manuel (ausente); sus hijos políticos don Víctor González, don Pedro Sanabria, doña Natividad García, doña Angela García y doña María Rodríguez; nietos, y demás parientes:

Suplican a sus amistades asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma, se celebrará mañana, sábado, a las siete de la mañana, en la iglesia del Pilar, favor que agradecerán profundamente.

Santa Cruz de Tenerife, 22 de mayo de 1931.

na y también del Extranjero donde, durante un plazo prudencial, puedan adiestrarse y perfeccionarse en sus respectivas profesiones, haciendo los dispéndios económicos precisos, que nunca serían gravosos para el erario público, y aunque lo fuesen, quedarían compensados por los beneficios ulteriores.

De esta manera, no sólo se daría al pueblo la sensación de que la República no acude solamente a él para pedirle que la apoye con su voto en las elecciones, que es lo que antes venían haciendo los caciques de la monarquía—largos en ofrecer pero cortos en dar—, sino que, y esto es lo positivo y más importante, podríamos disponer, en un par de años, de un plantel de obreros conscientes de su labor, adiestrados y disciplinados por las enseñanzas de fuera, y con aptitud bastante para enseñar a sus compañeros de hoy y preparar la generación obrera de mañana.

GUILLON BARRUS

Mayo, 22, 1931.

EN EL GOBIERNO CIVIL

Las colonias escolares

Acuerdos del Patronato Escolar

Bajo la presidencia del gobernador civil, señor Izquierdo Giménez, se ha reunido en su despacho el Patronato Escolar.

Después de tratarse varios asuntos de trámite, la inspectora de primera enseñanza, doña Susana Villavicencio, abordó la cuestión de las colonias escolares, exponiendo la falta de apoyo económico con que siempre se ha venido tropezando—e igual ocurre en el presente año—, para llevar a cabo los proyectos del Patronato, originándose el que muchos alumnos no puedan participar de los beneficios de las colonias por impedirlo la escasez de recursos.

En el mismo sentido se expresó el médico del Patronato, señor Hernández (don Isidoro.)

El gobernador manifestó que gestiona del Ministerio de Instrucción Pública una subvención para las colonias de Tenerife, y que se procurará que la Junta de protección a la infancia contribuya a las mismas.

También la primera autoridad recabará del Cabildo Insular y del Ayuntamiento sean libradas las subvenciones que para este fin consignaron en sus presupuestos, y se organizarán algunos festivales para recaudar fondos y cubrir con ello el presupuesto de gastos de las colonias.

La primera expedición de colonos

deberá salir de esta capital a principios de julio, y, como en años anteriores, se designa la ciudad de Icod como punto de residencia, ya que en ningún otro sitio de la isla se puede contar con locales en condiciones para albergar a los expedicionarios.

El señor Hernández se ocupó de la difusión que ha adquirido el tracoma entre los niños que asisten a las escuelas públicas y propuso algunas soluciones para procurar el aislamiento de los mismos dentro del colegio, a fin de evitar el contagio de los demás.

Sobre este particular formuló el gobernador oportunas objeciones, manifestando que los médicos debieran hacer un reconocimiento en las escuelas para evitar que los niños atacados de tracoma asistan a las clases hasta tanto no se hallen completamente curados, pues cualquier otra solución no remediaría el daño.

Para ello opina la primera autoridad que se impone una campaña sanitaria muy escrupulosa y constante, y que el Ayuntamiento, por medio de sus médicos titulares, es el llamado a realizar esta labor, no extendiendo ningún certificado para ingresar en las escuelas a aquellos niños que padezcan enfermedades contagiosas, como el tracoma.

En este sentido se acordó dirigirse al Ayuntamiento y recabar, además, la cooperación de los maestros para la mayor eficacia de las medidas que se han de adoptar.

Información judicial

Recurso contencioso-administrativo

En la Secretaría del Tribunal Provincial de lo Contencioso-Administrativo, de esta Audiencia, ha ingresado un recurso que interpone don Ricardo Hurtado e Izquierdo, contra acuerdo tomado por la Junta de Obras del puerto, de esta provincia, en 11 de marzo último, por el que se procedió al nombramiento de personal para cubrir las vacantes por aumento de plantilla en el plan económico general para el año de 1931.

Sentencia

Por el Tribunal de Derecho de esta Audiencia se ha dictado sentencia en la causa incoada en el Juzgado de La Laguna, por el delito de amenazas, contra Luciano Afonso Pérez, hecho ocurrido con motivo de una riña en el término de la Victoria de Acentejo.

En dicho fallo el Tribunal absuelve libremente al procesado, con declaración de las costas de oficio.

Defendió al acusado el abogado señor Foronda.

“Muebles Benlloch”

(Nombre registrado) Frente Plaza de Weyler

Un beneficio rotundo a nuestra numerosísima clientela.

La reciente ampliación de nuestras fábricas, nos permite presentar precios absolutamente fuera de toda competencia.—A la subida de precios que ha experimentado nuestro ramo, contes tamos nosotros con una baja de precios señaladísima.—Muebles de todas calidades, desde lo más corriente hasta lo más fino.

Hasta el día 31 de Julio ni un día más, todos nuestros beneficios a favor de los amigos de “MUEBLES BENLLOCH”.

Visite nuestros almacenes frente a la Plaza de Weyler

SERVICIO A DOMICILIO

Sucursal en Santa Cruz de la Palma: O'Daly, 21



Segunda subasta voluntaria

La sociedad «Las Calentillas» vende en pública subasta los bienes siguientes: Un motor Diesel, marca «Koerting», para aceite crudo, seis cilindros. Fuerza normal: ciento ochenta caballos con seisientos revoluciones por minuto. Piezas de repuesto y de reserva. Mil ciento setenta y un metros y dos centímetros de tubería de impulsión, de acero S. M. sin soldadura, «Manesman»; probada cada pieza o setenta y cinco atmósferas de presión. Ciento veinticinco milímetros de diámetro interior. Una bomba horizontal centrífuga, de alta presión, con nueve cámaras; accesorios y piezas de repuesto. Todo ese material casi sin uso. Un estanque de cinco mil pipas, de cemento armado. Una starja de setecientos cuarenta y dos metros. Situados en Igueste de Candelaria. La subasta tendrá lugar ante el notario don Severino Fernández Somoza, en esta capital, el 25 del actual, a las once de la mañana. En esta segunda subasta se hará una baja de 25 por ciento en relación con los tipos de la anterior. Para detalles, dirigirse a don José María Frago. Calle de Emilio Calzadilla, 6 y 8.

Partido Republicano Tinerfeño CONVOCATORIA

Por acuerdo de la Asamblea local, se convoca a todos los afiliados de esta capital, para que el domingo, día 24 del corriente, y hora de las ocho de la mañana a las 6 de la tarde, concurren al local de la Juventud Republicana, Ruiz de Padrón, número 1, donde estará constituida la Mesa electoral, a depositar su voto para la siguiente elección: Comité local, compuesto de 19 miembros, y Representantes de la Asamblea Insular. NOTA.—Se ruega a los afiliados pasen por esta Sociedad a recoger el correspondiente carnet, sin cuyo requisito no podrán emitir el voto, según el artículo 12 de las bases aprobadas en la última Asamblea del partido.

Caja de Previsión Social de las islas Canarias

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión Oficina Central. A partir del lunes, 25 de mayo actual, las operaciones de ingresos y pagos por Retiro Obrero, Pensiones, Subsidio de Maternidad, familias numerosas, Recargo sobre Herencias, Seguro infantil y préstamos, se efectuarán en las dependencias correspondientes del edificio de la Caja de Ahorros, Pérez Galdós números 9 y 11.

LA DIRECCION CIRCULO DE AMISTAD XI DE ENERO Casino de Santa Cruz de Tenerife CONVOCATORIA

Se convoca a los señores socios de este Casino a Junta general extraordinaria que ha de celebrarse el día 29 del actual a las nueve y media de su noche, con sujeción al siguiente ORDEN DEL DIA 1.—Lectura del acta anterior. 2.—Dar cuenta de la renuncia de la Junta Directiva. Santa Cruz de Tenerife, 20 de mayo de 1931.—El presidente, R. Pérez y S. Pinedo. P. A. de la J. D.—El Secretario, Imeldo Barbuzano

Ayuntamiento SECRETARIA

El Excmo. Ayuntamiento en sesión celebrada el día 13 del actual acordó fuese expuesto al público por el plazo hábil de 15 días y para oír reclamaciones, el padrón correspondiente a «Perros». Y en cumplimiento de aquél acuerdo y para conocimiento de los señores contribuyentes sujetos al pago de aquél arbitrio, se publica el presente anuncio en el «Boletín Oficial» de la provincia y periódicos locales y que el anunciado documento queda expuesto en la Sección Primera Hacienda, durante el plazo señalado, advirtiéndose que las reclamaciones que se presenten pasado aquel plazo serán rechazadas por extemporáneas. Santa Cruz de Tenerife, 19 de mayo de 1931.—El Secretario, H. Fumagallo.

De Tacoronte INAUGURACION DEL HOTEL «ROSA»

El domingo, 24, tendrá lugar la inauguración del nuevo hotel «Rosa», montado con toda clase de adelantos de higiene y confort. Cuenta esta casa con mobiliario y servicio nuevo, traído expreso, excelente agua potable, cuarto de baño, ducha, amplias y soleadas habitaciones, terrazas y azoteas y un gran salón de fiestas, donde pueden pasarse agradables veladas, que amenizará la nota-

ble pianista Rosarito Cigorraga, que ejecutará baillables e intermedios musicales. Se ha puesto gran atención en la cocina y el servicio del nuevo establecimiento, que el público podrá apreciar en su día. Los vinos de esta casa, son de lo mejor que se cosecha en Tacoronte. Aparte del servicio de hotel, ofrece esta casa a los veraneantes una especie de mercado, donde podrá adquirir frutas en conserva, verduras, pollos, gallinas, huevos frescos, etc., mejora que se ha de sentir en este pueblo. Se alquilan habitaciones con pensión o sin ella, a precios económicos. No se admiten enfermos. NOTA.—Quedan invitados por el presente cuantas señoras, señoritas y caballeros deseen visitar el nuevo Hotel, o el Bar del mismo, los que tendrán derecho a tomar un to o un chocolate con bizcochos de la fábrica de Pallés. Se reserva el derecho de admisión. El té, amenizado por la mencionada pianista, se servirá a las cuatro, al precio de 1'25 pesetas. También se sirven magníficos mantecados a 0'60 pesetas.

DE LOS PUEBLOS TACORONTE

Ha quedado constituido en esta ciudad el Comité local del partido Republicano-Social de Tenerife. El Comité lo integran los siguientes señores: Don Tomás Sánchez Pérez, don Valeriano Pérez, don Gustavo Castro Martín, don Luis Alonso Villavicencio, don Lázaro Álvarez Dorta, don Angel Pérez Armas, don Manuel Dorta Acosta, don Abraham Lara González y don Pedro Domínguez Quésada

ARAFO

Con gran animación prepara la Comisión de fiestas en honor de Nuestra Señora María Auxiliadora, grandes festejos que se celebrarán el próximo día 24, con arreglo al siguiente programa: A las 7 de la mañana, la banda de música «Nivaria», recorrerá las calles del pueblo, tocando alegres pasodobles. A las 9, misa rezada. A las 11, solemne función religiosa, oficiada por elementos del Orfeón Lagunero, ocupando el púlpito el canónigo de la S. I. C., don Eutillio R. de Vera. Terminada la función, la citada banda amenizará un paseo en la plaza de San Juan. A las cuatro, encuentro de luchas canarias. A las cinco y media, concierto por la citada Agrupación, tocando escogidas piezas de su repertorio.

A las 10, procesión de la Santa Imagen, que recorrerá el trayecto de costumbre. Para la «entrada», el pitotécnico señor Dávila, prepara numerosas y originales piezas de artefacto y sorprendente «lluvia». A las 11 y media, bailes en los Casinos «Club Central» y «Unión y Progreso».—LA COMISION.

«Chesterfield» ES EL CIGARRILLO QUE SIEMPRE SATISFACE POR SU SABOR

«Chesterfield» ES EL CIGARRILLO QUE SIEMPRE SATISFACE POR SU SABOR

«Chesterfield» ES EL CIGARRILLO QUE SIEMPRE SATISFACE POR SU SABOR

NOTAS DE SOCIEDAD

Viajeros —En el vapor «Ciudad de Sevilla», han llegado de la Península don Angel López, doña María González e hija, don Joaquín del Castillo, doña Elena Connor, doña Rosario Manrique e hija, don Luis López y señora, doña Melchora Vera e hijos, doña María Lécen, don Tomás Cologan, don A. Larena e hijas, don Eladio Pérez, don Isidro Hernández, don Rafael Oliver, don José Delage, don Isidro Caparó y don Domingo González. Bodas El miércoles, por la noche, contrajo matrimonio en Granadilla, con la bella señorita Nina Díaz Reyes, el joven de aquella localidad, don José Pitti García, siendo apadrinados por la señorita Cipriana Díaz, hermana de la novia, y don Desiderio Pitti, padre del novio. Bendijo la unión el arcipreste de aquel Distrito, don Esteban Hernández Ramos. Deseámosles todo género de felicidades en su nuevo estado. —Por los señores de Dehesa (don Nicolás), y para el joven don José Antonio Escuder, ha sido pedida la mano de la señorita María del Carmen Croft y Fernández. Natalicios Ha dado a luz un niño la señora esposa del ingeniero don José Arrate y Celaya. —También ha dado a luz una niña la señora esposa de don Juan Valero. Enfermos En un Sanatorio de esta capital ha sufrido una operación quirúrgica, la señora doña Rosa Pérez González. Necrología Ayer se efectuó en esta capital el sepelio de nuestro apreciable convecino, don Antonio Expósito Navarro, persona muy estimada por sus bellas prendas de carácter. Enviamos nuestro sentido pésame a sus familiares. Noticias deportivas Entre reservas El próximo domingo, a las 12 de la mañana contendrán en el Stadium del Club Deportivo Tenerife los equipos reservas Europa F. C. y Galcerán F. C., alineándose este último en la siguiente forma: A. Ruiz; Tejera, Juan Pedro; M. Pérez, Manuel, I. Pérez; Medina, S. Herrera, G. Borges, E. Tejas, S. Delgado. En el Puerto de la Cruz El próximo domingo, 24 del actual, se desplazará al Puerto de la Cruz, con el fin de contender con el título de aquella Villa, el equipo de esta capital, «Los Once Diablos». Este partido se espera con interés por ser el último y desempate de los tres concertados para la copa que se vienen disputando dichos equipos. Se pone en conocimiento de los admiradores del equipo de esta capital que deseen asistir a dicha excursión, pasen por la calle Santo Domingo número 4. «Cataluña»-«Marítimo» El próximo domingo se celebrará en Icod el segundo partido para la copa que se vienen disputando los equipos «Cataluña», campeón de segunda categoría, y «Marítimo», subcampeón de tercera categoría. Para este partido se están entre-

nando dichos «ones» con el mayor entusiasmo, pues el «Marítimo» va al desquite del último partido en que perdió por 2-1. Los equipos se alinearán con todos sus titulares. Entre infantiles El domingo jugarán en el campo del Olimpia los equipos infantiles «Consolación» y «Astro Rojo», alineándose este último con los jugadores siguientes: Adrián; Miguelito, Juan; Pepe, Martínez, Rubens; Joaquín, Andrés, Antonio, Manolo, Manuel. Nuevo equipo comercial En esta capital ha quedado constituido un nuevo equipo, denominado «Camusans C. D.», que lo compone el siguiente «once»: A. Gómez; A. Ariza, D. Sánchez; J. Pérez, R. Cordero, A. Cabrera; A. Ramos, J. García, R. Martín, A. Gómez, M. Martín. Hará su debut el próximo domingo en el campo del Iberia con el «C. D. Los Reunidos». Acuerdos del Ayuntamiento Padrón escolar En la última sesión del Ayuntamiento se aprobó una moción del concejal, señor Feraud, encaminada a que por los tenientes de alcalde, auxiliados de los agentes de la guardia municipal afecta a cada distrito, se proceda con toda urgencia a la realización de los trabajos preliminares para la confección del padrón escolar de la ciudad. La tarifa X-12 Se acordó dirigirse al Ministerio de Economía Nacional, en súplica de que sea aprobada la proposición formulada por este Ayuntamiento para la implantación de la tarifa X-12 en el transporte de los rutos de Canarias por la red ferroviaria española. Del Mercado Fué aceptada la siguiente propuesta del regidor de Abastos, señor García Martín: Que con el propósito de disponer de mayor espacio para la venta de pescado y para quitar el feo aspecto que presenta el Mercado en los días de abundancia del mismo, por tener que venderlo en el exterior de la Pescadería, se acuerde destinar en su totalidad aquel local para la venta de pescado, carne de aves y de reses menores, trasladando la venta de huevos a los mostradores que se designen en el Mercado. Que para evitar el aspecto antiestético y sucio de las jaulas destinadas a almacenar aves vivas, desapareciendo los malos olores que dichas frutas desprenden, se acuerda construir unos gallineros y conejeras en uno de los solares que posee el Ayuntamiento a la entrada del callejón de Olivera, obligando a los vendedores de carne de aves a ocupar, una vez construidos, los ya citados gallineros. Que siendo numerosas las quejas que se producen por la escasez de pesas en la Pescadería, se vea la forma de adquirir las necesarias en las condiciones más ventajosas. Ruegos y preguntas El señor Martínez Viera pidió a la Alcaldía se gestione que las entradas de los buques correos de la línea principal en los servicios de la Península, se hagan alternado entre los puertos de Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas, en lugar de hacerlo solo por este último puerto, como ocurre actualmente. El señor Feraud rogó a la presidencia y al concejal inspector de obras se reparen los desperfectos producidos en la calle del Adelantado y se dicten medidas para evitar la suciedad en que se halla actualmente dicha vía. El señor García Martín pidió se trajera a sesión el escrito que han presentado los propietarios de automóviles de turismo, solicitando que el Ayuntamiento gestione de la Superioridad la derogación de la exclusión de transportes en Tenerife. También pidió dicho concejal se traiga a sesión el expediente promovido a instancia de un vecino, para dar el nombre de 25 de Noviembre a la calle del Clavel. Agrupación Socialista Por acuerdo del Comité se cita a todos los afiliados de esta Agrupación Socialista para celebrar asamblea extraordinaria el próximo día 22 del corriente mes, a las 9 de la noche, en el local social, Mar 23, con sujeción a la siguiente ORDEN DEL DIA 1.—Lectura del acta anterior. 2.—Elección de cargo vacante. 3.—Informe del Comité sobre comunicaciones del Partido central. 4.—Manifestaciones sobre las elecciones próximas y acuerdos sobre las mismas. 5.—Manifestaciones de los afiliados. Santa Cruz de Tenerife, 20 de mayo de 1931.—EL COMITE.

EL TIEMPO

Temperatura máxima: 24'1. Temperatura mínima: 15'3. Humedad relativa media: 54 centésimas. Dirección dominante del viento: NNE. Recorrido del viento durante las últimas veinticuatro horas: 114 kilómetros. Agua evaporada durante las últimas veinticuatro horas: 4'9 milímetros. Precipitación acuosa: 0'0 milímetros. Estado general del cielo: Despejado. Estado general del mar: Rizado.

ESPECTACULOS

Parque Recreativo A las ocho, estreno de la superproducción titulada «Eva». A las diez menos cuarto, estreno de la superproducción Paramount «Los pecados de los padres». Cine La Paz A las ocho, estreno de la superproducción titulada «Música celestial». A las diez menos cuarto, la superproducción cómica «La quimera del oro». Royal Victoria A las diez menos cuarto, estreno de la superproducción Metro, «Hombres de hierro». Cinema Victoria A las siete y media, la superproducción en siete partes, «Kif Tebby». A las nueve y media, la superproducción Ufa, en siete partes, «Las siete hijas de Eva». Cine Toscal A las diez menos cuarto, estreno de la superproducción titulada «Cenizas de odio». Cine Avenida A las nueve, estreno de la superproducción Metro, «Una aventura en China». Teatro Leal.—La Laguna A las seis, la película en seis partes, «Purita la del Folies». A las nueve y media, la película en siete partes, «Un magnífico flirt».

SE VENDE

En Tacoronte, el hotelito chico donde está instalada la fonda de Pezaza. Unas ganancias y un edificio de dos plantas, ambos lindando con la carretera de la Orotava. Unos solares que lindan con la carretera de Tejina. Puertas, ventanas y varios enseres. Para informes: Guillermo Camacho, Calle del Castillo, número 51, Santa Cruz de Tenerife, o doña Bella Camacho, Hotel Camacho, Tacoronte.

Fonda de Bajamar

El nuevo dueño de este establecimiento, Rafael Pérez Cruz, participa a la antigua clientela y público en general que desde esta fecha puede hacerse cargo de pensiones completas para temporada de baños, así como servir desayunos, almuerzos, comidas, etc., a cualquier hora. Cocina excelente, servicio esmerado, habitaciones amplias y ventiladas, salón de baile, magníficas terrazas, café bar, etc. Para encargos: teléfono número 1.—Bajamar.

Italo-Ciema

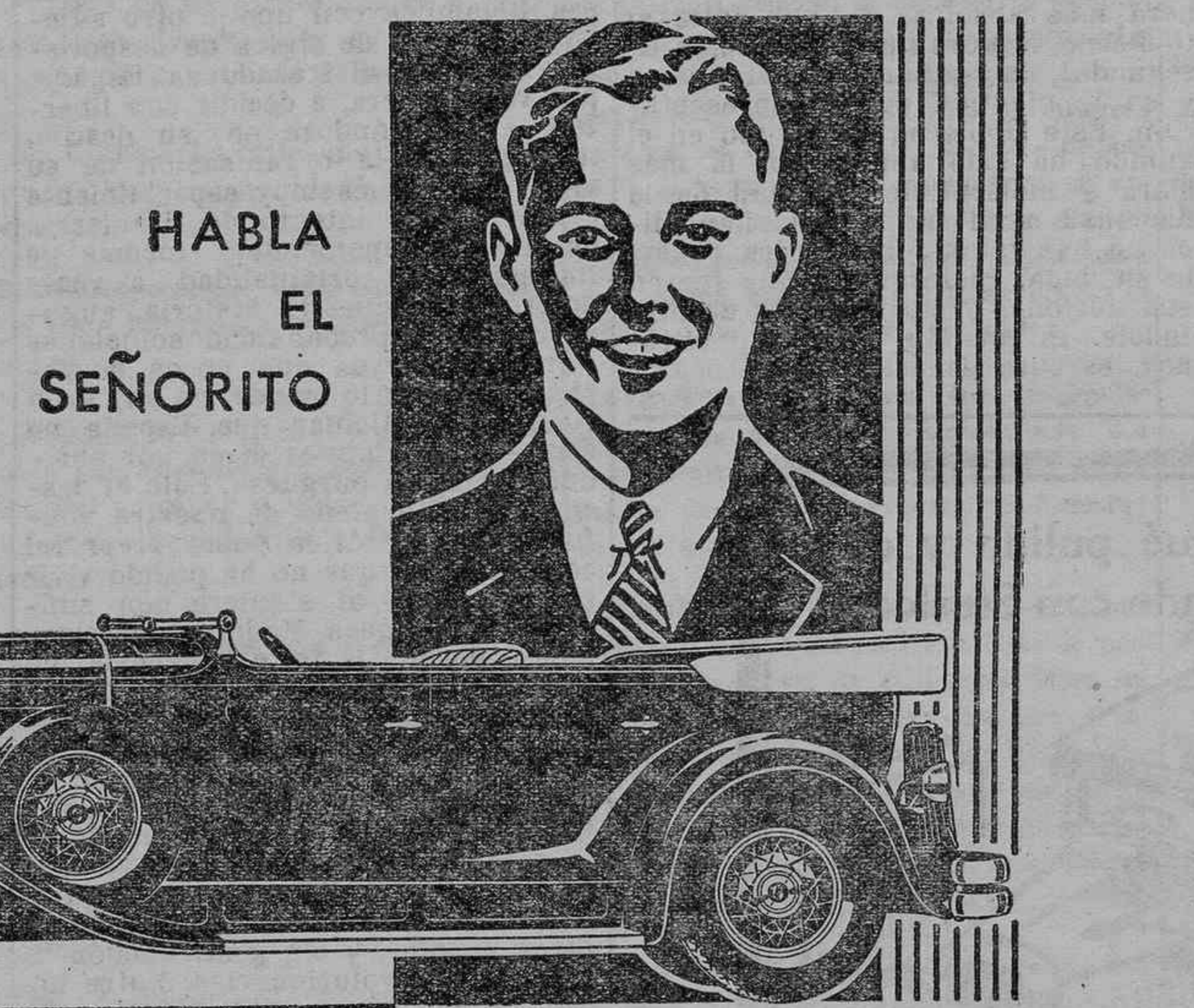
Società Anónima di Navigazione El magnífico y rápido vapor italiano «IMPERO», de 8.000 toneladas, saldrá de Tenerife el día 14 de junio con destino a Dakar, Conakry, Free-town, Lomé, Cotonou, Duara, Santa Isabel y San Carlos de Fernando Poo, Bata y Port Gentil, admitiendo carga general, a fletes económicos. Para informes: Eduardo Cobian, 8

«Los Espejos»

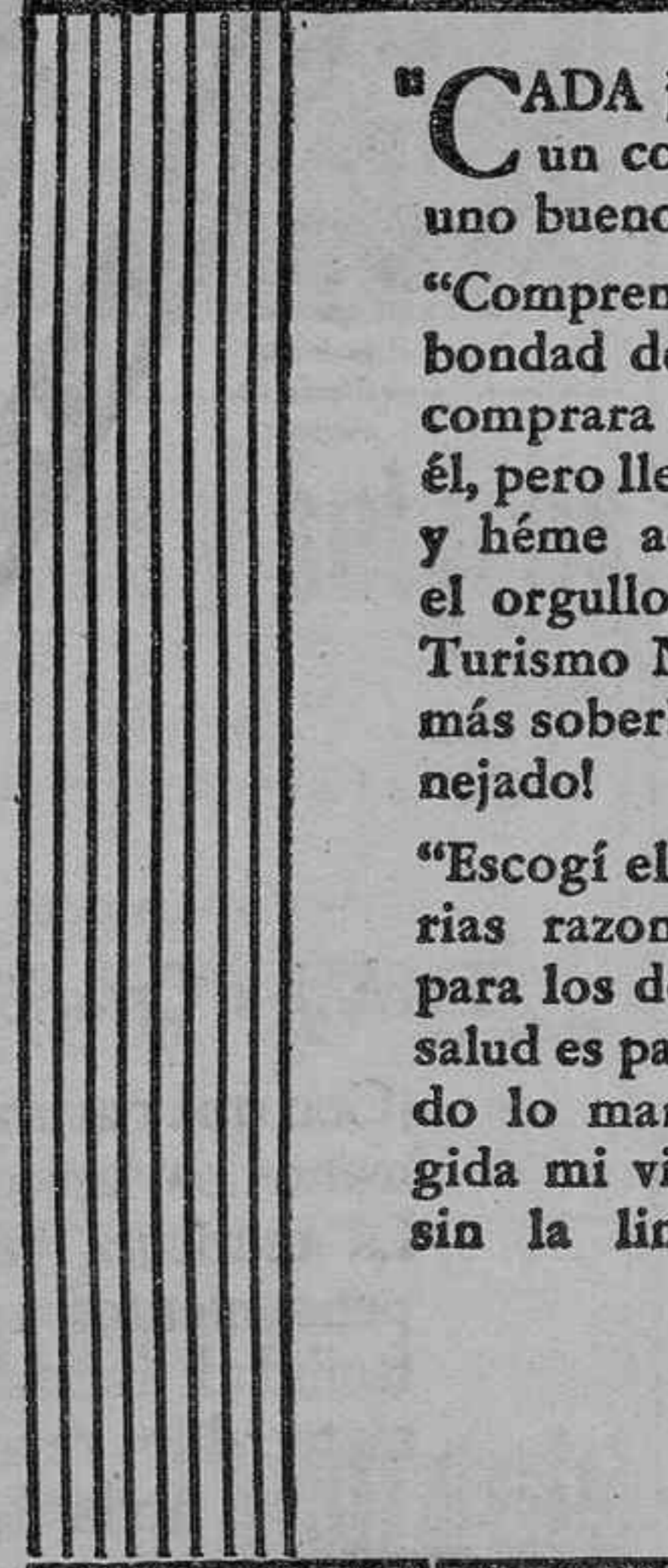
CASTILLO, 36 Tiene mucho gusto en participar a su distinguida clientela y público en general, haber recibido los siguientes discos para fonógrafos: Himno de Riego, Marsellesa, por Marcos Redondo. Cómpreme un blanco, por Celta Gámez. Mitad y mitad, por Pilar Arcos. Baldomera; pasodoble. Nelly; vals. Mi caballo murió, tango. Además, un gran surtido en discos La Voz de su Amo, Odeón, Brunswick y fonógrafos económicos.

Noticias deportivas

Entre reservas El próximo domingo, a las 12 de la mañana contendrán en el Stadium del Club Deportivo Tenerife los equipos reservas Europa F. C. y Galcerán F. C., alineándose este último en la siguiente forma: A. Ruiz; Tejera, Juan Pedro; M. Pérez, Manuel, I. Pérez; Medina, S. Herrera, G. Borges, E. Tejas, S. Delgado. En el Puerto de la Cruz El próximo domingo, 24 del actual, se desplazará al Puerto de la Cruz, con el fin de contender con el título



HABLA EL SEÑORITO «CADA joven de hoy quiere tener un coche suyo propio, y quiere uno bueno. «Comprendí que sería abusar de la bondad de papá el pedirle que me comprara un coche caro como el de él, pero llegamos a un buen acuerdo, y héme aquí ahora convertido en el orgulloso poseedor de un coche Turismo Nash Seis-68... ¡el coche más soberbio que en mi vida he manejado! «Escogí el Modelo Turismo por varias razones: es barato, adecuado para los deportes, y hasta fuente de salud es para quien lo maneja. Cuando lo manejo con la capota recogida mi vista se extiende en torno sin la limitación del marco del parabrisas. Con efecto, el parabrisas de mi Nash se dobla hacia adelante, permitiendo ver sin obstrucción alguna en todas direcciones. «Mi coche ha llegado a ser mi más fiel amigo... en quien puedo confiar ciegamente. Su reserva de potencia latente y la viva acción de sus frenos me han salvado en más de un trance apurado en el tráfico. Y lo mejor de todo es que no me cuesta mucho el mantenimiento de mi Nash... puedo sostenerlo cómodamente con mi pensión mensual. «Algún día cristalizará mi sueño de poseer un Turismo Nash Ocho en Línea grande... ¡mentiras tanto, estaré perfectamente satisfecho con mi Seis-68.»



EL NUEVO NASH Agente general para Canarias: AGUSTIN J. MIRANDA RAMBLA DE PULIDO, NUMERO 91, ESQUINA A LA CALLE DE LA X TELEFONO, NUMERO 7-8-1 SANTA CRUZ DE TENERIFE



Vida militar

Disposiciones del ministro de la Guerra

El ministro de la Guerra, en telegrama de 20 del actual, dice al Capitán general de esta región, lo siguiente:

Queda suprimido el toque de oración.

Los Cuerpos de la circunscripción de su mando no adquirirán nuevas banderas ni estandartes mientras no se publique la organización futura del Ejército.

Pueden promover instancias en solicitud de retiro, en forma análoga a la establecida para jefes y oficiales, por decreto de 25 del anterior, los escribientes de Oficinas Militares y el personal de los Cuerpos subalternos de Artillería, Ingenieros, Intendencia e Intervención que deseen acogerse a los beneficios del citado decreto, cursando las instancias por los jefes de Cuerpos y Dependencias, en forma análoga a como lo vienen efectuando para las de los jefes y oficiales.

De luchas canarias

El espectáculo que presentaba la plaza de Toros de la capital, las tardes del 10, 14 y 17 del corriente mes, era sencillamente magnífico.

Llenos casi completos, entusiasmo entrañable del abigarrado público, ávido de gozar del atrayente programa anunciado por la Empresa. Cualquiera observador deduciría que el público isleño ama las fiestas al aire libre y que, por ende, nuestro viril deporte no ha muerto; antes por el contrario, se vigoriza y se afianza en los gustos más exigentes.

Las dos luchadas últimas entre los partidos de Gran Canaria y Tenerife resultaron más interesantes y de mayor emoción que la primera, verificada entre los bandos del Norte y Sur de esta isla. Han sido dos verdaderas manifestaciones del arte de la lucha; dos espectáculos emocionantes, dignos de repetición. El público, con su espíritu deportivo, contribuyó de un modo feliz a que los momentos se deslizaran insensiblemente, caso raro en reuniones de esta índole. Ha sido, pues, una afirmación de nuestra legendaria cortesía, nobleza y caballerosidad en estos torneos tan atrayentes y sugestivos.

Debemos, pues, fomentar estos actos públicos que tan eficazmente se producen en el ánimo de los pueblos y en sus relaciones de confraternidad, cuidando siempre que las emociones íntimas no mortifiquen al patriotismo y entusiasmo de los aficionados y partidarios del bando oponente.

Es de esperar que en sucesivas reuniones la organización de tales fiestas deportivas se vaya perfeccionando.

Y para concluir, allá va, con todos los respetos, una observación a la autoridad competente: la Plaza de Toros, el Stadium, el Campo Hespérides, etc., carecen en absoluto de obras sanitarias. Creo que debiera obligarse a las sociedades que explotan estos lugares de recreo, a dotarlos de tales servicios, con abundancia de agua, duchas para los atletas, y de todo aquello que contribuya a hacer desaparecer de tales sitios el espectáculo tan poco edificante y repulso que da el público cuando faltan esas elementales atenciones sanitarias.

Por último, deben fomentar estas benéficas fiestas las autoridades respectivas, las compañías de ómnibus, la compañía del Tranvía, etc. Estas últimas, rebajando el precio de los billetes llamados de recreo, aumentando de esta manera sus entradas, pues en la cantidad de viajeros está la ganancia, contribuyendo así de un modo directo al desarrollo de estos deportes tan excelentes y tan entronizados en el espíritu del pueblo.

Laguna, mayo de 1931.

X. X.

¡AL... TO!

...Y tenga la bondad de fijarse en nuestros escaparate, comprobando usted con sus propios ojos, que el calzado más a la moda, elegante, sólido y barato es el que se vende en la célebre pelatería LA CAMPANA, calle de Fermín Galán, número 2.

Se acaba de recibir un completísimo surtido para señoras, caballeros y niños, en todas las calidades y colores, siendo el acierto de estos de lo mejor que se conoce, por estar contruidos en las mejores fábricas de la Península, siendo sus precios sumamente económicos.

Cada par que vendemos es un cliente más para la casa.

LA CAMPANA, calle de Fermín Galán, número 2. (Antes Alfonso XIII). Tenerife.

Nueva fábrica de camas y somniers

DE DIAZ Y MONTESINO

Esta nueva fábrica se complace en brindar al público en general, somniers desde la más alta calidad, hasta los precios más reducidos.

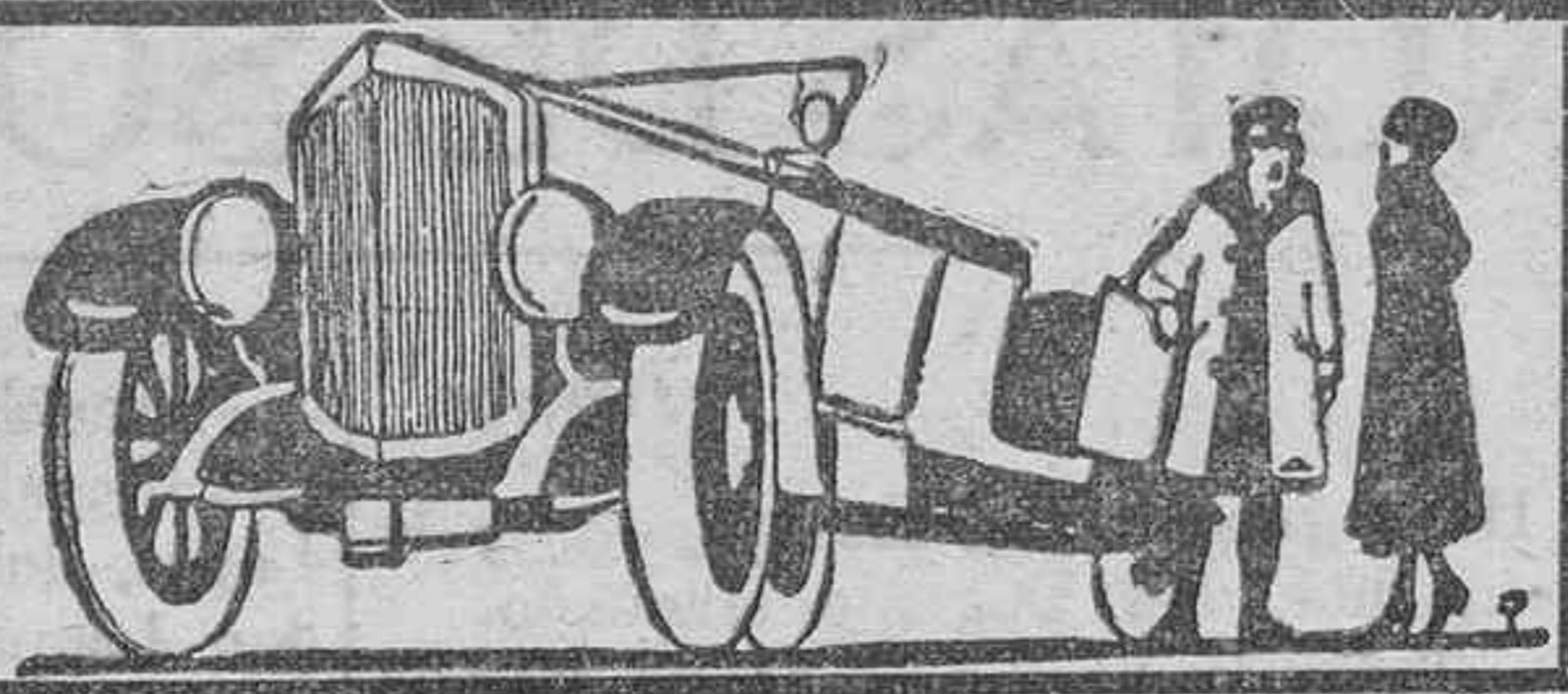
Camas plegables, muy cómodas y prácticas y camas turcas en todos los tamaños.

También se ponen telas a los somniers usados, dejándolos como nuevos, a precios económicos.

De venta en la fábrica: Rambla de Pulido, 60 y 62 (interior) y principales mueblerías de esta capital.

AUTOMOVILISMO

El empleo de gas en el automóvil



Es interesante la relación hecha por ingenieros franceses sobre el empleo del gas de aluminado en los motores de automóviles.

El ingeniero M. A. Pignot, después de mencionar los primeros experimentos realizados en París antes y durante la guerra, ha examinado los progresos obtenidos relativos a los tubos destinados a contener el gas. Dado que conseguir el menor peso debe ser la principal preocupación de todos aquellos que estudian la técnica del automovilismo, se comprende la necesidad de someter a serias pruebas los tubos metálicos livianos para asegurarse de su resistencia tanto a fuerzas internas como externas.

Una serie de estudios ha sido hecha sobre los límites de inflamación de la mezcla de gas y de aire. Estas investigaciones eran necesarias tanto desde el punto de vista de la comprensión de la mezcla gaseosa en los cilindros, como de su traspaso en el momento del abastecimiento. Los límites de inflamación han sido estudiados con presiones variables, llegando hasta ochenta kilogramos por centímetro cuadrado.

Después de describir los carburadores a gas actualmente en uso, el informante ha demostrado la conveniencia de usar relaciones de comprensión de volumen elevado, del mismo tipo empleado en los autovehículos con gasógenos. Son por consiguiente motores expresamente estudiados, los que darán un rendimiento máximo con el uso del gas de aluminado como carburante, pero los motores comunes con relaciones de comprensión menos elevadas permiten obtener ya resultados interesantes.

De los experimentos prácticos realizados, resulta una economía del 10 por 100 sobre el consumo en calorías a favor del gas de aluminado.

Después de haber participado en 1928 en el "Rallye" francobelga de los carburantes nacionales organizado por los autoclubs de Francia y de Bélgica, dos autobuses alimentados a gas fueron puestos en servicio el 1 de diciembre de 1928, en una línea de servicio público urbano de París. Fueron retirados cerca de un año después, para que la relación de la comprensión de sus motores fuera llevada de 5'4 a 6'4. Pero ningún inconveniente se comprobó durante el servicio.

En conclusión, desde el punto de vista del consumo, el precio de venta del gas de aluminado es más o menos igual al de la mezcla compuesta de un 93 por ciento de nafta pesada y un 7 por 100 de benzol. El único gasto apreciable es el que origina la transformación del motor.

Los vidrios irrompibles

En el consejo municipal de París ha sido hecha una moción pidiendo que sea obligatorio el uso de vidrios irrompibles (llamados de seguridad) en los taxímetros de dicha capital. Transcribimos la parte esencial considerando que se trata de una cuestión de interés general.

"En lo que se refiere a los taxímetros, que circulan actualmente en París en número de veinte mil, las estadísticas demuestran que los accidentes personales representan un 0.325 por ciento, es decir 65 accidentes al día. Si se aplica esta cifra a la estadística anterior, se llega a la conclusión de que diariamente en

París 43 personas son hechas por la rotura de los vidrios en los taxímetros. Una cifra tan elevada aconseja tomar medidas para reducirla."

Existen, efectivamente, productos transparentes tales como el vidrio templado, vidrio "sandwich", resina transparente, que tienen una resistencia a los golpes superior al vidrio ordinario; en caso de accidente se rompen, ya sea convirtiéndose en polvo o quedando adheridos a la hoja de celuloide que une los dos vidrios del "sandwich" o rompiéndose en forma concóide como sucede con las resinas transparentes.

Durante mucho tiempo no se pensó en aplicar estos tipos de vidrio en vehículos públicos a causa de su elevado precio. Hoy el tipo más caro de los enumerados anteriormente no sobrepasa los 600 francos por metro cuadrado. Parece por consiguiente que el consejo municipal podría obligar a que los vehículos públicos, especialmente los taxímetros en la parte de la carrocería ocupada por los pasajeros, esté completamente cerrada con vidrios de seguridad. La superficie de dichos cristales es aproximadamente de un metro a un metro y cuarto cuadrado por coche.

A propósito de vidrios irrompibles, referiremos la historia contada por el fundador y director de la fábrica de vidrios de seguridad, Triplex, señor Delpech, de cómo se decidió Ford a adoptar tales cristales en series para todas sus máquinas: en un accidente durante un viaje Ford resultó herido por pedazos de vidrios; entonces el señor Delpech le envió el siguiente telegrama: "Adopte el Triplex y viaje seguro." Ford inmediatamente resolvió adoptarlo.

DESPUES DE LOS SUCESOS

Marañón, Ortega y Gasset y Pérez de Ayala se dirigen al pueblo

He aquí el patriótico manifiesto que los ilustres fundadores de la Agrupación al servicio de la República acaban de dirigir al país. Dice así el importante documento:

"Unas cuantas ciudades de la República han sido vandalizadas por pequeñas turbas de incendiarios. En Madrid, Málaga, Alicante y Granada humean los edificios donde vivían gentes que, es cierto, han causado durante centurias daños enormes a la nación española, pero que hoy, precisamente hoy, cuando ya no tienen el Poder público en la mano, son por completo inocuas. Porque eso, la detentación y manejo del Poder público, eran la única fuerza nociva de que gozaban. Estirpados sus privilegios y mano a mano con los otros grupos sociales, las órdenes religiosas significan en España poco más que nada. Su influencia era grande, pero prestada; procedía del Estado. Creer otra cosa es ignorar por completo la verdadera realidad de nuestra vida colectiva.

Quemar, pues, conventos e iglesias no demuestra ni verdadero celo republicano ni espíritu de avanzada, sino más bien un fetichismo primitivo o criminal que lleva lo mismo a adorar las cosas materiales que a destruir. El hecho repugnante a vista del único peligro grande y efectivo que para la República existe: que no acierte a desprenderse de las formas y las retóricas de una arcaica democracia en vez de asentarse desde luego e inexorablemente en un estilo de nueva democracia. Inspirados por ésta, no hubieran

quemado los edificios, sino que más bien se habrían propuesto utilizarlos para fines sociales. La imagen de la España incendiaria, la España del fuego inquisitorial, les habría impedido, si fuesen de verdad hombres de esta hora, recaer en esos estúpidos usos crematorios.

La bochornosa jornada del lunes queda, en alguna parte, compensada en Madrid por la admirable del domingo. La prontitud, espontaneidad y decisión con que la gente madrileña reaccionó ante la impertinencia de unos caballeros monárquicos fué una amonestación suficiente por el momento, que daba al Gobierno motivo holgado para podar ejecutivamente su ingenua petulancia. Nada más debió hacerse. De otro modo, aprenderían un juego muy fácil, consistente en provocar con un leve gesto de ellos convulsiones enormes en el pueblo republicano. No: si quieren, en efecto, suscitar en nosotros grandes sacudidas, que se molesten, al menos, a preparar provocaciones de mayor tamaño. A ver si pueden.

Lo que es preciso evitar de la manera más absoluta es que falte al Gobierno, ni durante una fracción de segundos, la confianza en sí mismo y en la plenitud de su representación. Este Gobierno, si alguno en el mundo ha sido ungido por la más clara e indiscutible voluntad de la nación. Los enemigos de la República no han intentado siquiera ponerlo en duda, cualesquiera que fueren sus ilusiones y sus manejos de otra índole. En cuanto a los republicanos, es cosa de evidencia rebosante

que nadie puede presumir de haber hecho más por la República que ese grupo de hombres exaltado hoy a los cargos de ministros y demás oficios gubernativos. Nadie ha trabajado más por el cambio de régimen; nadie se ha expuesto más entre los españoles vivientes. Es, pues, intolerable que grupo alguno particular, atribuyéndose con grotesca arbitrariedad la representación de los deseos nacionales reclame tumultuariamente del Gobierno medidas y actuaciones que el capricho haya inspirado. Son demasiados millones de españoles los que han votado a la República para que el montón de unos cientos o unos miles aspire a ser más España toda que el resto gigantesco. Con toda esta teatralidad de vetusta democracia mediterránea hay que acabar desde luego y sin más. No hay otro "pueblo" que el organizado. La multitud caótica e informe no es democracia, sino carne consignada a tiranías.

Por otra parte, esa plenitud de representación que en el Gobierno reside le obliga a conservar intacto el depósito soberano de confianza que entra una nación le ha entregado. Es el Gobierno de todos los que han votado la República, y tiene el deber tremendo de llegar íntegro y sin titubeos hasta el momento en que nos devuelva, instaurado ya, el nuevo Estado: la República española.

Porque de esto se trata estrictamente y no de antiarse a calificar esa República con uno u otro adjetivo. Después de siglos de despotismo franco o disfrazado va España, por vez primera, a decidir con libertad, e inspirándose en su destino más propio, la organización de su vida. Por eso es muy especialmente criminal todo intento de trazarla de nuevo imponiéndole formas de imitación. La originalidad a veces dolorosa, de nuestra historia, augura con toda probabilidad soluciones y modos nuevos que pocos sospechan hoy. Por lo menos, no hay gran riesgo en valdicar que España no será—como algunos dicen por ahí—una República burguesa. Sólo el desconocimiento pleno de nuestra conformación histórica puede creer tal cosa. España, que no ha podido vivir con plenitud, ni siquiera con suficiencia, la Época Moderna, precisamente porque le faltó burguesía, no es verosímil que a esta altura de los tiempos y bajo una forma republicana resulte, por magia, constituida en nación específicamente burguesa. Todo anuncia más bien que España llegará a organizarse en un pueblo de trabajadores. El modo y el camino para arribar a ello serán, de seguro, distintos de los que se han ideado en otros pueblos, y sin gesticulación ni violencias revolucionarias. Entre innumerables razones, hace creer esto que nuestra economía es de un equilibrio tan inestable, por su escaso volumen, que la menor contracción de la riqueza pública—y todo intento revolucionario la suscitaría—será catastrófica y estrangulará el conato mismo de desórdenes graves.

Es, preciso, por tanto, que de la manera más inmediata y resuelta impongan el tono de la nueva democracia exacta, limpia, pura como el metal técnico, cuantos españoles posean la dosis suficiente de buen sentido y que no sean pseudointelectuales incapaces de pensar tres ideas en fila. Hoy no tiene la República más peligros que los fantasmas.

Nos induce a esta fe, entre otras cosas, ver cómo los estudiantes, que son, con el grupo de hombres gobernantes, quienes más hicieron por el advenimiento de la República, han ofrecido una nota ejemplar con su total ausencia de las asquerosas escenas incendiarias. Pero es preciso que se preparen para dar a esa ejemplaridad, en el inmediato futuro, carácter más activo. Tienen que defender fieramente la dignidad de su República. Fiense de su instinto insobornable, tesoro esencial de la juventud, del cual ha de emanar el único futuro verdadero. Fiense de él y rechace todo lo que es falso, sin autenticidad, como esas falsas representaciones de mandos melodramas revolucionarios y esas imitaciones insinceras de lo que un pueblo semiasiótico tuvo que hacer en una hora terrible de su Historia. Exijan implacablemente que se cumpla el estricto destino español, y no otro fingido o prestado.—Gregorio Marañón, José Ortega y Gasset, R. Pérez de Ayala.



¡Qué alegría!—¡Qué pulido y qué brillante va quedando con Steelcote!

¡Y a un costo tan bajo!

Todo el mundo creerá que ha comprado otro coche porque el brillo refulgente que deja el Steelcote es semejante al que consiguen a fuego en la fábrica.

Tan pronto como Steelcote se aplica con una brocha, él solo se extiende sin dejar señal alguna; se seca en unas horas; no se desecha ni se cuartea... y el gasto que requiere es insignificante.—Con un bote

pequeño o grande, según el tamaño del coche, tiene más que suficiente.

Si usted no tuviera tiempo para esmaltar su coche, en el garage pueden hacerlo fácilmente, pero esté seguro de que ordena el uso exclusivo de Steelcote. Hay 60 modernas combinaciones de colores en el folleto que su detallista le dará con mucho gusto.—Pídale uno hoy mismo.

Distribuidor: ALBERTO CAMACHO

Doctor Comenge, 11 — TENERIFE



MICHELIN

Establece una nueva organización de ventas

Las atamadas cubiertas y cámaras a precios de fábrica.

Pida una lista de precios al Depositario:

Américo L. Méndez

Alfonso XIII, 49 Sta. Cruz Tenerife

Aparatos vira-faros Siemens

El problema de los faros giratorios, completamente resuelto. Nada de varillas que se rompen, ni bielas acopladas a la dirección, cosa peligrosísima. — Aparatos VIRA-FAROS SIEMENS. — Lo más moderno y práctico. Aplicable a todos los coches. Colocación gratuita.

Concesionario: JUAN PONSÁ.—Calle de 25 de Julio, número 27. AUTOMOVILES MARMON

JOSE GUMA - Guanabacoa (Cuba)

Pasta, crema y jalea de Guayaba. Frutas en almibar. "JUPIÑA", delicioso refresco de piña cubana. Caramelos y confituras. Fabricante de los mejores productos elaborados en Cuba.

AGENTE EN TENERIFE CARLOS RICHARDSON — Plaza de Weyler, 3, —Apartado 88

VOLQUETES

PARA CAMIONES "FORD" Y "CHEVROLET", SE ACABAN DE RECEBIR EN EL ALMACEN DE

Alberto Camacho Dr. COMENGE, NUMERO 11, SANTA CRUZ DE TENERIFE

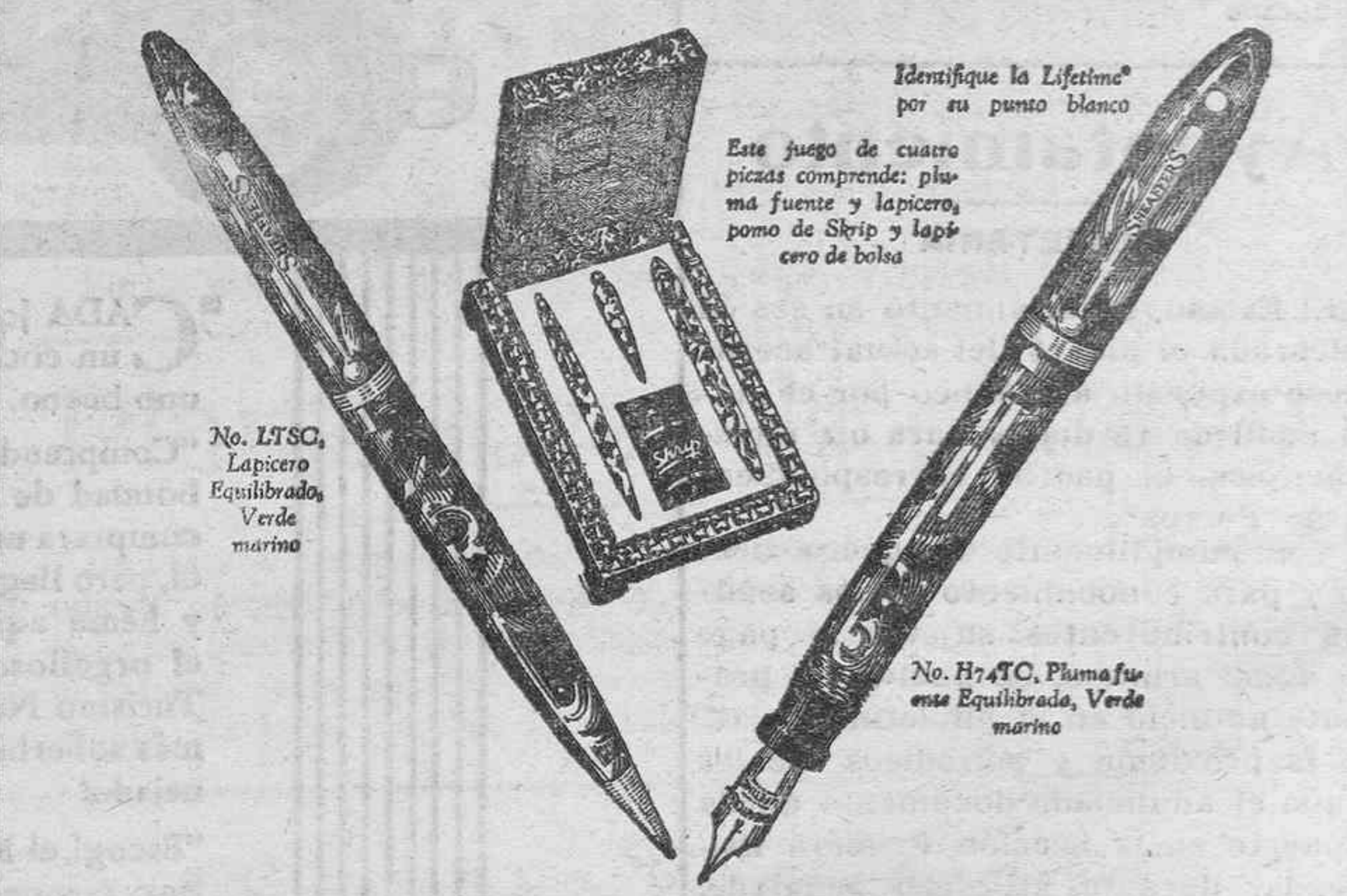
KITCHENETTE

La cocina de GAS, práctica, moderna y económica, compuesta de tres hornillos y amplio horno las ofrece esta Fábrica de Gas en condiciones ventajosas

TELEFONO NUM. 183 REGLA, NUMERO 18 VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Laboratorio de Análisis Médicos del Doctor R. Castelo

DOCTOR EN MEDICINA Y FARMACEUTICO Médico bacteriológico por oposición del Cuerpo de Sanidad Nacional. Análisis clínicos de orinas, pus, esputos, sangre, jugo gástrico, exámenes bacteriológicos y serológicos. PREPARACION DE AUTOVACUNAS. INSTITUTO ANTIRRABICO.—Laboratorio y farmacia: Plaza 25 de Julio, 5.—Teléfono 504.



Exclusiva Creación de Sheaffer—Modelos Equilibrados

¡Con qué naturalidad y suavidad se adaptan a la mano los lapiceros y plumas fuente Sheaffer! La escritura ya no requiere esfuerzo—y los pensamientos se vierten sobre el papel con facilidad incansable cuando ningún tropiezo material los reprime. Estas ventajas se aseguran toda la vida con los instrumentos Sheaffer equilibrados. Pluma fuente Sheaffer Lifetime° son garantizadas incondicionalmente por toda la vida.

SANTIAGO CRUZ GOMEZ, SUC.—San José, 27, Santa Cruz Tenerife



# Empresas de aguas

Sociedad de explotación de aguas  
**¡NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES!**

Por la presente se convoca a Junta general a los señores socios, que se celebrará el día 24 del actual a la hora de las 14 en el local que ocupa el teléfono insular en la carretera general del Norte, de este término municipal.

## ORDEN DEL DIA

- 1.-Aprobación del acta anterior, si procede.
  - 2.-Dar a destajo cuantos metros de galería se estimen convenientes por la Junta.
  - 3.-Manifestaciones de los señores socios.
- Sauzal, 20 de mayo de 1931.—El secretario, Lucas Palenzuela.—El presidente, Vicente Oramas
- Nota.—Si a la hora indicada no hubiere número suficiente de socios para celebrar la Junta, se verificará a la hora siguiente como de segunda convocatoria.

## Sociedad de explotación de aguas «EL SALTO DEL MADROÑO»

Por la presente se convoca a los señores accionistas de esta empresa para que se sirvan concurrir el domingo, 24 de los corrientes, a las 15 horas de su tarde (las tres) a la accesoria número 6 de la calle de las Lonjas de este Puerto, para celebrar Junta general ordinaria bajo el siguiente

## ORDEN DEL DIA

- 1.-Elección de los miembros del Consejo que correspondan renovar.
  - 2.-Designar una comisión que inspeccione los libros contables de la empresa en el último ejercicio.
  - 3.-Manifestaciones de los señores socios.
- Puerto de la Cruz, 15 de mayo de 1931.—El presidente, Miguel Pérez

## COMUNIDAD «TIERRA DEL TRIGO», VILLA DE LOS SILOS

Se convoca a todos los señores socios de esta Comunidad a Junta general extraordinaria para el día 24 del corriente y hora de las dos de la tarde en el salón-cine de esta Villa, para tratar de lo siguiente:

- 1.-Dar cuenta de la terminación de la caseta de máquinas y montaje de la misma.
  - 2.-Acordar la forma en que se realicen los trabajos de perforación.
  - 3.-Manifestaciones que tengan a bien hacer los señores concurrentes.
- Los Silos, 17 de mayo de 1931.—El presidente, Manuel Gómez

## SOCIEDAD DE AGUA «POZO DE LAS ROSAS»

De orden del señor presidente se convoca a los señores socios que integran esta Sociedad, para que el día 24, a las 14, se sirvan concurrir a la junta general ordinaria, en las salones de don Juan Chávez, situados en la carretera Norte de esta Villa, a fin de tratar de lo siguiente:

## ORDEN DEL DIA

- 1.-Informe sobre el estado de las cuentas.
  - 2.-Nombramiento de secretario-contador, por renuncia del anterior.
  - 3.-Manifestaciones de los señores socios.
- NOTA.—En caso de no concurrir número suficiente de socios para celebrarse en primera convocatoria, se celebrará de segunda transcurrida una hora, con cualquier número de socios.
- El presidente, Luis Cruz

## COMUNIDAD DE AGUAS «BARBAIS»

Por la presente se convoca a los señores socios de esta Comunidad para que concurran a la Junta general extraordinaria que ha de celebrarse el domingo, día 24 del corriente mes y hora de las dos de la tarde, en su local social situado en los Naranjeros.

## ORDEN DEL DIA

- 1.-Lectura del acta anterior.

# DEL PUERTO

**Entradas de ayer**

**VAPORES.**—“Edward Blyden”, inglés, de Sapele y Dakar, con 12 pasajeros de tránsito. Consignado a Elder.

“Amsel”, alemán, de Bremen y Santa Cruz de la Palma, con 6 pasajeros de tránsito y carga general. Consignado a M. Cruz.

“Aruca”, alemán, de Bremen y Las Palmas, con 1 pasajero de término, 35 de tránsito y carga general. Consignado a M. Cruz.

“Fuerteventura”, español, de Las Palmas, con 17 pasajeros de término y carga general. Consignado a M. Cruz.

“San Carlos”, noruego, de Dieppe y Las Palmas, con carga general. Consignado a R. López.

**Salidas**

**VAPORES.**—“Edward Blyden”, para Liverpool y escalas; “Isora”, para Guía y escalas; “Canalejas”, para Sevilla y escalas; “Lanzarote”, para Arrecife y escalas; “Fuerteventura”, para Las Palmas; “San Isidro”, para Santa Cruz de la Palma; “Amsel”, para Las Palmas.

**VELEROS.**—“Nicolás”, para La Torre.

# GACETILLAS

Como habíamos anunciado, ayer, a las seis de la tarde, se hizo a la mar, con rumbo a Cabo Verde, el balandro argentino «Ingrid», que se dirige a Buenos Aires.

En el Club Tinerreño se tributó una cariñosa despedida a los deportistas argentinos.

La falúa «Miguel Caparó», ocupada por un grupo de señoritas y socios del Club, acompañó al «Ingrid» hasta la salida del puerto, cambiándose afectuosos saludos.

Hoy se celebrarán en la Escuela de Comercio los exámenes de Economía Política y Estadística, correspondiente al primer año del grado pericial.

El próximo lunes se celebrarán los de Taquígrafía, primer curso.

Ha ascendido a oficial segundo de Administración civil, en el Cuerpo de Faros, nuestro querido amigo y compañero, don José Rial.

El capitán de Aviación don Alberto Bayo, que, como saben nuestros lectores, ha ingresado en Prisiones militares, por orden del capitán general de Madrid, es hijo del que fue coronel jefe de las tropas de Artillería de esta plaza, don Pedro Bayo, cuya familia cuenta entre nosotros con numerosas amistades.

SE ALQUILA un almacén con garage o depósito, en la calle del Pilar, 62 y 64.—Razón: Galcerán, 9.

Ha fallecido en Las Palmas, a la edad de 27 años, la señorita María del Pino Yáñez Acosta, cuya muerte ha sido muy sentida en la vecina isla.

SE PERMUTA una casa, situada en la Cuesta, produciendo cien pesetas mensuales, por terreno, o se vende.—Informarán en La Laguna, calle de los Alamos número 8, o en Santa Cruz, Imeldo Seris, 44. Almacén de loza, de dos a cuatro de la tarde.

En Caracas ha fallecido don Manuel García Cruz, natural de Santa Cruz de Tenerife.

SE DESEA comprar varios caballos propios para tiro.—Informarán en Imeldo Seris 108 (Comercio).

Mañana, a primera hora, se despachará correspondencia para la Península por el vapor «Ciudad de Sevilla», que saldrá con destino a Cádiz y Barcelona.

SE VENDE comedor, sala y cuarto de dormir, y una pianola, todo casi nuevo, en la calle de Bernabé Rodríguez, número 1, de diez a doce, y por la tarde, de dos a cuatro.

Ha dejado de existir en esta capital la joven señorita Dolores Rolo Adán, a cuyos familiares enviamos nuestro sentido pésame.

CASA ALEXANDRE.—Nuevos artículos acabados de recibir. Rico surtido de verdadera fantasía para señoras; última novedad. Gran variedad de lámparas eléctricas para colgar y sobremesa. Infinidad de artículos de metal blanco plateado y de plata absoluta garantía. Relojes de sobremesa de todos tamaños y clases. Vajillas y cristalería fina.—Todos estos artículos se venden a mitad de precio de los de la competencia.—Casa Alexandre. Plaza de la Constitución.

En la finca del señor Mascareño se suscitó ayer tarde una reyerta entre los trabajadores Jacinto Federico Vierra Santana, de 29 años, y Andrés Ruiz Montedeoca, de 19 años.

Ambos individuos resultaron con lesiones, siendo asistidos en la Casa de Socorros.

SE NECESITA.—Recaudador serio para la Sociedad «La Benéfica». Intil presentarse sin buenas garantías. No se atienden recomendaciones. Las solicitudes pueden presentarse antes de la una de la tarde del día 26 de Mayo, dirigidas a su presidente, calle del Sol, número 26, moderno, de 10 a 12 de la mañana, y por los mismos interesados.

MUEBLES.—Por ausentarse sus dueños se venden muebles, incluso un piano y un gramófono.—Calle del Castillo, número 9, de 3 a 6 de la tarde.

TUBERIA.—Docientos metros de tubería usada, de tres pulgadas, se venden en la Punta del Hidalgo.—Darán razón, en el número 899 del teléfono de esta capital.

# ARTE-ESTUDIO

**DE ADALBERTO BENITEZ**  
SAN JOSE, 32  
Santa Cruz de Tenerife

Esta casa organiza para fin de la temporada verniega un concurso solamente de trabajos de aficionados que durante estos meses encargarán sus copias en dicho establecimiento.

Además recuerda que los revelados de rollos y film packs se hacen gratis de cualquier marca que sean, y el trabajo se entrega perfectamente terminado y garantizado por el buen material de papel que se emplea como por la duración de las copias, debido al lavado y adelantos introducidos en dicho taller.

Novedad.—Se entregan las copias cortadas con los fillos rolos, que son de sumo gusto para los álbums.

**LOS MEJORES MOLINOS** para harina y gofio, construye en todos los tamaños y en talleres propios con diez años de garantía, JUAN MOECK.—Talleres mecánicos de construcción y reparación.

**EL ESCANDALO DE LA BARATURA.**—Plumas fuentes japonesas, a pesetas 1'50, 1'75 y 2 pesetas.—De venta, en la librería «Atenea», Cruz Verde, 24.

# Caja de Ahorro PRO- INFANCIA

Sociedad Española de Seguros Mutuos para niños, autorizada por Real orden de 29 de julio de 1926 y 21 de octubre de 1927.

Domicilio Social: Mayor, 11 y 13.—Madrid.

Delegado general en la provincia: Ignacio G. Guerra.—Agente en la Ciudad de La Laguna, Mateo Torres Herrera.

**ANALISIS CLINICOS.**—Doctor Ricardo Castelo, médico y farmacéutico.—Laboratorio: Plaza de 25 de Julio, 5, teléfono, 504.

# Cine Toscal

Hoy, a las 9'45.—Estreno de la superproducción GAUMONT, titulada **GENIZAS DE ODIO** por la genial artista NORMA TALLMADGE y los grandes actores CONWAY TEARLE y WALLACE BERRY.

# Dr. Huberto Sanz

**ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREAS**

Ex-interno por oposición y médico de guardia del Hospital de San Juan de Dios de Madrid. Médico por oposición del Dispensario oficial Antiveneréico de Santa Cruz de Tenerife.

**CONSULTA**  
**DR. ALLART (antes Sol), núm. 47.**  
**MAÑANA: 10 a 11 TARDE: 4 a 7**

# Espectáculos R. Baudet - Teléfono 341

**PARQUE RECREATIVO.**—A las ocho en punto.—Estreno de la superproducción titulada **EVANGELINA** última y genial creación de la popular estrella DOLORES DEL RIO.

A las diez menos cuarto.—Estreno de la superproducción Paramount **LOS PECADOS DE LOS PADRES** por el eminente EMIL JANINGS.

**CINE LA PAZ.**—A las ocho en punto.—Estreno de la película **MUSICA CELESTIAL** por LAURA LA PLANTE.

A las diez menos cuarto.—La famosa superproducción cómica **LA QUIMERA DEL ORO** por CHARLOT.

Selecto programa por la ORQUESTINA RAMCE.

# EMPRESA VICTORIA

**EN EL ROYAL**  
Calle de la Rosa.—Teléfono 4-6-4  
A las 9'45.—Estreno de la superproducción Metro, de la presente temporada, **HOMBRES DE HIERRO**

Ultima producción del malogrado actor LON CHANEY.

**EN EL CINEMA**  
Plaza de la Paz.—Teléfono 6-2-1  
A las 7'30 y 7'45.—La superproducción espectacular, en siete partes, **KIF TEBBY**

A las 9'30 y 9'45.—Estreno de la superproducción UFA, en siete partes **LAS SIETE HIJAS DE EVA**

# Gasolina a 0'45

**El problema de la máxima economía en el funcionamiento de automóviles y su solución.**

Con su constante repetición el desembolso que debe hacer el automovilista para la adquisición de la gasolina resulta un motivo de preocupación, ya que a la gran mayoría de los propietarios de coches les parece exagerado el consumo de los mismos.

No hay duda de que en muchos casos esta opinión está perfectamente fundada. Así lo entendió el inventor de un pequeño aparato, cuyo objeto es precisamente limitar de modo radical el consumo de gasolina.

El señor Wagner, Ingeniero de Basilea, partió del principio—generalmente reconocido—de que la mezcla del combustible—un compuesto de hencina y aire—no sale del carburador en las condiciones más adecuadas para obtener el máximo resultado por un consumo determinado.

La gasolina, aunque finamente pulverizada a la salida del carburador, queda todavía saturada de un considerable número de partículas húmedas, insuficientemente fraccionadas.

Si fuera posible, reflexionaba el inventor, asegurar la pulverización de la gasolina, en átomos microscópicos, para formar con el aire una mezcla gaseosa absolutamente homogénea, se conseguiría una combustión más perfecta en beneficio del mejor funcionamiento, de aumento de potencia en el motor. Al propio tiempo disminuirían considerablemente los depósitos de carbonilla que suelen formarse en el interior del mismo.

Y surgió la solución del problema en forma sorprendente por lo sencillo e ingenioso. Construyó Wagner brida de sencillísimo ajuste en el tubo de aspiración, brida sobre la cual dispuso dos propulsores diminutos en forma de hélice girando en sentido inverso. (Este aparato se ha comercializado con el nombre de pulverizador TOURING). Tan pronto como empieza a funcionar el motor circula dentro del tubo de aspiración una fortísima corriente de aire la cual entrena las citadas hélices en una rotación vertiginosa.

Con este motivo se comprende que todas las partículas de gasolina en suspensión queden tan microscópicamente pulverizadas, que no cabe atomización más acabada.

Dicha mezcla, además, está animada de una turbulencia que ni las cullitas más perfeccionadas son capaces de producir. Así resulta posible este resultado, en apariencia incomprensible, de que aunque el consumo del carburante haya disminuído, el motor rinda más, tenga aceleraciones más francas y que un ahorro de combustible corra pareja con un mayor rendimiento del coche.



# Compra-venta de propiedades y solares

Realizanse toda clase de gestiones respecto a la adquisición y venta de terrenos y demás propiedades, contando con personal competente en el particular.

Venta de solares a plazos en sitio céntrico de la población.

Facilidades para la adquisición aunque no se cuente con el importe total.

Ruégase a toda persona interesada en vender alguna propiedad no deje de informarse en esta oficina.

Banco Hispano de Edificación.—Alfonso XIII, 17. Santa Cruz de Tenerife

# Aviso de gran interés Hotel Camacho Tacoronte

El nuevo arrendador de este hotel, don Carlos Trettau, avisa a su distinguida clientela y al público en general que se abrió el 1.º de Mayo.

Excelente cocina—Amplias e higiénicas habitaciones—Salón para fiestas—**BAR RESTAURANT**—Comidas a todas horas.

Este hotel está en inmejorables condiciones para pasar en él la presente temporada—Servicio esmerado.

Todos los domingos, desde el 10 de mayo, a las 4 de la tarde, **TEAS DANZANT WECKEND PARTIES**



## VIDA MARITIMA



### Servicio frutero semanal para Hamburgo y Bremen



y con trasbordo para Copenhague, Stockholm, Oslo, etc.

SALIDAS DEL MES DE MAYO DE 1931

Jueves, 14.—BILBAO  
Viernes, 15.—RABAT  
Jueves, 21.—AMSEL  
Viernes, 22.—ARUCAS  
Jueves, 28.—TENERIFE  
Viernes, 29.—CEUTA

Compañía Oldenburguesa  
Compañía Oldenburguesa  
Norddeutscher Lloyd  
Compañía Oldenburguesa  
Compañía Oldenburguesa

AGENTE

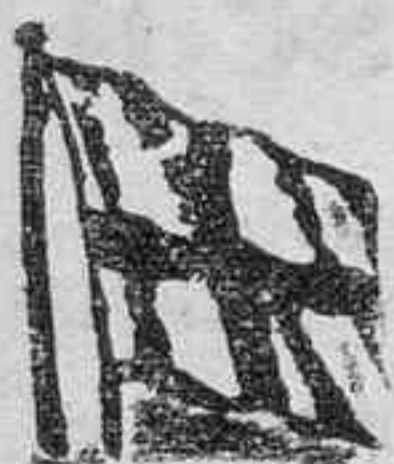
Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffahrts-Gesellschaft

AGENTE

Norddeutscher Lloyd Servicio frutero

JACOB AHLERS  
Marina, 31.—Teléfono núm. 1.160.

MANUEL CRUZ  
San José, 10.—Teléfono núm. 1.100.



### SERVICIO FRUTERO DE LA "LINEA PINILLOS"

SERVICIO RAPIDO Y SEMANAL CON NUEVOS BUQUES A MOTOR, EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

#### Canarias-Marsella-Casablanca

SALIDAS DEL MES DE MAYO DE 1931.

Miércoles, 6.—Vapor-correo «Duero» Para Marsella y Génova  
Miércoles, 13.—Motor-correo «Ebro» Para Marsella y Génova  
Miércoles 20.—Motor-correo «Sil» Para Marsella y Génova  
Miércoles, 27.—Vapor-correo «Duero» Para Marsella y Génova

#### Salidas de Casablanca para Canarias, todos los sábados.

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las cuatro de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las seis del referido día.

En los viajes de retorno hacen escalas en Génova, Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conduzcan para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasbordará directamente del vapor al vapor el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de aduanas debe efectuarse en Marsella.

ANTONIO LEDESMA (Agente) Oficinas: Marina, 23.

### Steamship Company TORM Ltd. COPENHAGEN

SERVICIO FRUTERO CON MAGNIFICOS VAPORES RAPIDOS

Mayo, 16.—Vapor «HILDE». Para LIVERPOOL y GLASGOW.  
Mayo, 23.—Vapor «VIOLA». Para LIVERPOOL.  
Mayo, 30.—Vapor «BIRGITTE». Para LIVERPOOL y GLASGOW.

Estos vapores están perfectamente acondicionados para transportar frutos bajo y sobre cubierta, contando con magníficos ventiladores.

Consignatario en Santa Cruz de Tenerife: DON ANGEL TOLEDO RUIZ, calle de Behencourt Alfonso, 35.—Teléfono, 286.

### Servicio quincenal entre Casablanca y Canarias

Salidas de Casablanca para este puerto

Mayo: Día 9.—Vapor BILBAO  
Día 23.—Vapor CEUTA

Nota.—Estos buques admiten carga de Mazagán.

Para más informes, dirigirse a JACOB AHLERS.—TENERIFE H. G. SMITH & Cía.—Casablanca.—Boite Postale, 420. Marina número 31.—Teléfono 1140-41

### Alvaro Rodríguez López

Servicio fijo semanal para los puertos de LAS PALMAS, NORTE y SUR DE TENERIFE e islas de la GOMERA y PALMA, por los vapores

“Sancho II”, “Santa Ursula”, “San Cristóbal” y “San Isidro”

Para más informes, dirigirse a: JACOB AHLERS; Marina, número 27. Teléfono números 1140 y 1141.

### Lloyd Real Holandés

(ROYAL HOLLAND LLOYD)

Línea de vapores de pasaje con salidas fijas del Puerto de Las Palmas

— VAPORES DE PASAJE —

Estos vapores admiten pasajes de emigrantes. Para informes sobre los mismos, dirigirse a Fernando Cambreling, en la oficina de la Compañía Carbonera de Las Palmas, Limitada.—Apartado número 106.—LAS PALMAS. Dirección telegráfica: REALLOYD Las Palmas.

## Itinerarios de la Cía. Trasmediterránea Barcelona

### Servicios Península y Fernando Póo

ITINERARIO DEL MES DE MAYO DE 1931:

DIAS	ENTRADAS VAPORES	SALIDAS DIA Y HORA	DESTINOS
2.—	ESCOLANO	4—24—	Las Palmas, Cádiz y Norte de España.
6.—	CANALEJAS.	6—24—	Sevilla.
8.—	CIUDAD DE SEVILLA.	9—9—	Cádiz y Barcelona.
10.—	ISLA DE TENERIFE.	12—12—	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
14.—	Un vapor.	14—24—	Barcelona.
15.—	CIUDAD DE CADIZ.	16—9—	Cádiz y Barcelona.
16.—	ROMEU.	18—24—	Las Palmas, Cádiz y Norte de España.
20.—	CANALEJAS.	20—24—	Sevilla.
22.—	CIUDAD DE SEVILLA.	23—9—	Cádiz y Barcelona.
23.—	LEGAZPI.	24—10—	Fernando Póo y escalas.
24.—	ISLA DE GRAN CANARIA.	26—12—	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
28.—	Un vapor.	28—24—	Barcelona.
29.—	CIUDAD DE CADIZ.	30—9—	Cádiz y Barcelona.
29.—	TEIDE.	30—10—	Las Palmas, Cádiz, escalas y Barcelona.
30.—	ESCOLANO.		

Se admiten en ambos servicios pasajeros de primera, segunda y tercera para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor comodidad de los señores viajeros, se les facilitan billetes ferroviarios, haciéndose la reserva de habitaciones en los hoteles, y, avisando con ocho días de anticipación, se les tendrán preparados los billetes kilométricos a su llegada a Cádiz.

Los despachos para embarque de carga y frutos deben estar presentados en la Agencia hasta 12 horas antes de la fijada para su salida, excepción hecha de los buques que salen a las nueve de la mañana cuyos despachos deberán estar presentados antes de las cuatro de la tarde de la víspera.

La carga y fruta deben estar al costado del buque seis horas antes de su salida, y para los que salen a las nueve de la mañana deben estarlo antes de las doce de la noche, pues toda la que llegue después de dichas horas no podrá ser admitida.

PARA TODA CLASE DE INFORMES DIRIGIRSE A SU AGENTE: MANUEL CRUZ Calle de San José, núm. 8.—Teléfonos 1100-1101; Oficinas — 584; Caseta,



### Yeoward Line

Salidas de vapores durante el mes de Mayo de 1931

PARA LIVERPOOL

Día 2.—Vapor AGUILA  
Día 9.—Vapor ALCA  
Día 13.—Vapor ARDEOLA  
Día 16.—Vapor ALONDRA  
Día 23.—Vapor ALONDRA  
Día 30.—Vapor AGUILA

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos, y reúnen las mejores condiciones en su sollados y bodegas para el transporte de los mismos.

Admitimos pasajeros en primera clase para Liverpool.

Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario RICHARD J. YEOWARD, sucesor de Yeoward Brothers, Marina, número 43. Teléfono número 298.



### OCEANIA

Compañía Yugoslava de Navegación

Línea mensual Adriático-Argelia-Marruecos-Canarias

Salidas del Adriático, Orán y Casablanca y llegada a Canarias:

«Vila»: 20 de febrero, 7 de marzo, 17 de marzo, 20 de marzo  
«Sava»: 2 de abril, 22 abril, 27 abril, 30 abril.  
«Vila»: 2 de mayo, 22 mayo, 27 mayo, 30 mayo.

Salida de Tenerife para Casablanca, Orán, Trieste y Susak

«Vila», 30 de marzo; «Sava», 10 de mayo; «Vila», 10 de junio.

Agente: B. SIROLA. Eduardo Cobián, 8.—Santa Cruz de Tenerife.



### Norddeutscher Lloyd

Vapores que salen durante los meses mayo y junio:

VAPORES Y FECHAS	DESTINO:
17 de mayo.—SIERRA CORDOBA 12.000 toneladas.	Funchal, Lisboa, Hoeck von Holland y Bremen.
18 de mayo.—MADRID, 11.000 toneladas.	Lisboa, Vigo y Bremen.
10 de junio.—WERRA, 10.000 toneladas.	Lisboa, Vigo y Bremen.
LUTZOW, 10.000 toneladas.	Salida de la Habana el 30 de mayo y de Tenerife el 11 de junio para La Coruña, Gijón y Bremen.

Para más informes dirigirse a: JACOB AHLERS; Marina, número 27. Teléfono números 1140 y 1141.

### Andrés Rodríguez y Cía.

Servicio fijo semanal para los puertos de Las Palmas, Tarajalejo, Gran Tarajal y Puerto de Cabras, por los moto-veleros

“Guanchinerfe” y “Herbania”

Para informes: calle Dr. Allart, número 12.—Teléfono número 190.

### Slee's English Pensión

Plaza de la Constitución.—Altos de la Droguería de don A. Espinosa.

A TODAS HORAS SERVICIO DE RESTAURANT. — COMIDAS A LA CARTA.

### Servicio interinsular

SALIDAS DE TENERIFE DURANTE EL MES DE MAYO DE 1931

Para Palma, Valverde, San Sebastián: los días 10 y 24 a las 8 noche.  
» Palma, San Sebastián, Valverde: los días 3, 17 y 31 a las 8 noche.  
» Santa Cruz Palma: los días 6, 13, 20 y 27 a las 3 noche.  
» Abona, Médano, Abriagos, Cristianos, Adeje, Guía, S. Sebastián, Hermigua, Agulo, Valle Hermoso, V. Gran Rey: los días 6, 13, 20 y 27 a las tres de la mañana.

» Arrecife, G. Tarajal, Puerto Cabras: los días 6, 13, 20 y 27 a las 11 de la mañana.

» San Sebastián y Valverde: los días 13 y 27 a las 12 de la noche.  
» Valverde, Restinga, S. Sebastián. el día 6 a las ocho de la noche.  
» Valverde, Golfo, S. Sebastián: el día 20 a las 8 de la noche.  
» Las Palmas, Cabo Juby, Río Oro, Cabo Blanco: los días 7 y 21 a las 12 de la noche.

» Sardina, Las Nieves, San Nicolás, Mogan, Arguineguín, Maspalomas, Las Palmas, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tiñes, Arrecife, Arrieta: los días 7 y 21 a las 12 noche.

» Las Palmas, Sardina, Las Nieves, San Nicolás: los días 14 y 28 a las 12 noche.

» Gran Tarajal, Pto. Cabras, Arrecife: los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 12 noche.

» Orotava, Icod, Garachico, Palma, Saucos, Tazacorte: los días 2, 9 y 30 a las 12 noche.

Estos servicios serán prestados por los siguientes buques de la flota: REINA VICTORIA, VIERA Y CLAVIJO, LA PALMA, LEON Y CASTILLO, FUERTEVENTURA, LANZAROTE Y GOMERA.

Todos estos buques están dotados de todo confort para el transporte de pasaje en las mejores condiciones.

Comunicaciones entre Tenerife y Las Palmas.—Salidas de Tenerife: Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados, a las 24 horas. Todos los martes y viernes, a las 12 h. y todos los miércoles a las 11 h.

Salidas de Las Palmas: Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 24 horas. Todos los miércoles, a las 14 horas.

Salidas de Las Palmas: Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 24 horas. Todos los miércoles, a las 14 horas.

Salidas de Las Palmas: Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 24 horas. Todos los miércoles, a las 14 horas.

Salidas de Las Palmas: Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 24 horas. Todos los miércoles, a las 14 horas.

Salidas de Las Palmas: Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 24 horas. Todos los miércoles, a las 14 horas.

### Fred. Olsen Line

LINEA DE VAPORES FRUTEROS

SALIDAS DEL MES DE MAYO DE 1931

SERVICIO A LONDRES

Día 6.—Vapor BANADEROS.  
Día 13.—Vapor BAJAMAR.  
Día 20.—Vapor BUENAVISTA.  
Día 27.—Vapor BANADEROS.

SERVICIO A BURDEOS Y NANTES

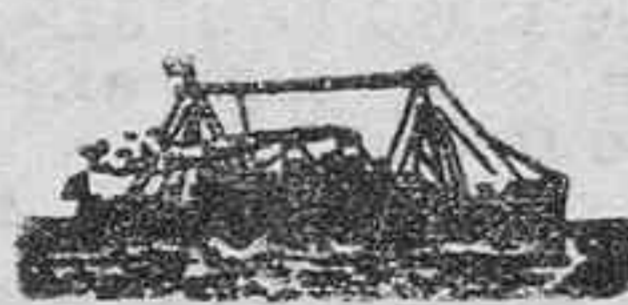
Día 12.—Vapor SAN MATEO  
Día 19.—Vapor SAN JOSE  
Día 26.—Vapor SAN LUCAR.

SERVICIO A DIEPPE

Día 8.—Vapor SAN ANDRES  
Día 11.—Vapor SARDINIA  
Día 15.—Vapor BURGOS  
Día 18.—Vapor SULFERINO  
Día 22.—Vapor SAN CARLOS  
Día 25.—Vapor SAN ANDRES  
Día 29.—Vapor SARDINIA

ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico.—Teléfonos, 80, 298, 301.



### JACOB AHLERS

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que se esperan durante el mes de Mayo de 1931

Nombre de los vapores y Compañías—Salidas:	Destinos
CEUTA 2	Hamburgo y Bremen.
Compañía Oldenburguesa NIEDERWALD 6	Amsterdam.
Hamburg Amerika Linie WAHEHE 13	Freetown, Lagos, Victoria, Santa Isabel, Duala y Iko.
Woermann Linie A. G. BILBAO 14	Hamburgo y Bremen.
Compañía Oldenburguesa RABAT 15	Hamburgo y Bremen.
Compañía Oldenburguesa SIERRA CORDOBA 17	Madeira, Lisboa, Hoek van Holland y Bremen.
Norddeutscher Lloyd TUBINGEN 17	Monrovia, Sao Thomé, Loanda, Lobito y Mossamedes.
Hamburg Bremer Afrika Linie MADRID 18	Lisboa, Vigo, Boulogne sur Mer y Bremen.
Norddeutscher Lloyd INGO 20	Sao Vicente, Praia, Monrovia, Bana, Boma y Matadi.
Hamburg Bremer Afrika Linie TENERIFE 28	Hamburgo y Bremen.
Compañía Oldenburguesa CEUTA 29	Hamburgo y Bremen.
Compañía Oldenburguesa	

JACOB AHLERS

OFICINAS: MARINA 31

TELEFONO NUM. 1.140

### Compañía Trasatlántica de Barcelona

(Antes A. López)

Puerto de Santa Cruz de Tenerife SERVICIO DEL MES DE MAYO DE 1931

Día de salida y nombre del vapor	Destino
Día 10.—ARGENTINA	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
Día 15.—URUGUAY	Cádiz y Barcelona.
Día 28.—MANUEL CALVO	Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y Nueva York.

Los Consignatarios: Viuda e Hijos de Juan La-Roche.—Alfonso XIII, 35.



# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## MADRID

### Lotería Nacional

Madrid, 21.16.—En el sorteo de la lotería celebrado hoy resultaron premiados los siguientes números:

Primero: 9.527, en Barcelona. Segundo: 41.893, en Sebastián. Tercero: 14.479, en Madrid. Cuarto: 6.618, en Sevilla. Quinto: 22.015, en Madrid. También resultaron premiados los números siguientes: 31.463, 20.117, 40.379, 9.776, 27.264, 25.939, 30.503, 21.052, 40.092, 27.310, 12.883, 6.545, 15.790, 42.036, 16.512, 34.340, 36.523, 25.940, 7.099, 27.272.

### Premios en Tenerife

De los números vendidos en las administraciones de Tenerife han resultado premiados los siguientes:

320, 1.401, 15.909, 15.910, 26 mil 746, 21.325, 28.390, 28.553, 29.993, 30.026, 32.788, 33.044.

### Para la próxima asamblea de la Oficina Internacional del Trabajo

El Gobierno ha acordado que el presidente del Consejo Superior Bancario, don Augusto Barcia, sea el representante de España en la asamblea general de la Oficina Internacional del Trabajo, que se celebrará en Ginebra el 28 del presente mes.

Asistirán también a las sesiones el subsecretario del Ministerio de Trabajo y Previsión señor Araquistain, el director general de Trabajo señor Fabra Ribas, doña Isabel de Palencia y el jurista señor Villalonga.

El ministro de Trabajo, señor Largo Caballero, concurrirá a las dos últimas sesiones.

### El problema obrero

El señor Largo Caballero conferenció con el ayudante del general Cabanellas, acerca de la cuestión obrera en Andalucía.

Al recibir después a los periodistas, el ministro les manifestó que se promoverán obras públicas para resolver el conflicto, añadiendo que éste no reviste la gravedad ni las proporciones que algunos suponen.

### Las reformas y las plantillas militares

El ministro de la Guerra ha anunciado que las reformas militares y las plantillas se publicarán antes del 28.

### Las instancias de retiro

Dijo también el señor Azaña que no se ampliará el plazo de admisión de instancias de los militares solicitando el retiro.

### Las relaciones comerciales con Francia

El ministro de Economía, señor Nicolau, ha mantenido conversaciones preliminares con el agregado comercial de Francia, acerca de la reanudación de las negociaciones comerciales entre ambos países.

Como las negociaciones sufrieron tres interrupciones, se estudia la manera de llegar ahora a un acuerdo.

### Aspiraciones de los ferroviarios

Una comisión de ferroviarios visitó al ministro de Fomento, señor Albornoz, para exponerle sus aspiraciones.

### La Facultad de Medicina de Valladolid

El ministro de Instrucción pública gestiona que la próxima semana se abra la Facultad de Medicina de Valladolid.

### Los estatutos de los establecimientos de crédito

Se ha dispuesto que el director general de Seguridad no intervenga en la aprobación de los es-

tatutos de los bancos y entidades de crédito.

### Sánchez Guerra conferencia con Alcalá Zamora

El jefe del Gobierno comunicó este mediodía a los periodistas que le había visitado el ex presidente del Consejo, don José Sánchez Guerra, al que le unió una cordial amistad personal y política.

—Durante la entrevista—añadió—expuse al señor Sánchez Guerra mi criterio, contrario al retraimiento electoral, y le manifesté también el propósito del Gobierno de que las Constituyentes reflejen la opinión del país.

### Las falsedades de los periódicos extranjeros

El jefe del Gobierno se lamentó de la actitud de la prensa retrógrada extranjera, que falsea los hechos acaecidos en España, suponiendo que hubo 200 muertos, cuando sólo hubo dos en Madrid y cuatro en Córdoba, conducta esta que contrasta sobremedera con la que dichos periódicos observaron con la Dictadura.

—Unos—prosiguió—nos acusan de revolucionarios, y otros de pasividad.

El presidente hizo un resumen de la labor social, económica y jurídica desarrollada por el Gobierno, diciendo que hasta el mismo Colegio de Abogados reconoce que trabaja mucho.

### La Asamblea Constituyente

Dijo el señor Alcalá Zamora que la Asamblea Constituyente no interrumpirá sus trabajos hasta aprobar la Constitución y las leyes complementarias, ratificando o rectificando las medidas del actual Gobierno.

### La aproximación con América

El presidente se refirió después a las relaciones entre España y los países de la América latina, diciendo que el Gobierno hará una labor de aproximación positiva; pero sin tener el propósito de luchar contra la influencia norteamericana.

### Las negociaciones con el Vaticano

Manifestó también el jefe del Gobierno que las negociaciones con el Vaticano se llevan amistosamente, y continúan su curso.

### El regreso de Lerroux

El presidente confirmó la noticia de que el domingo regresará a Madrid el ministro de Estado, señor Lerroux.

### La recogida de dobles

Debido a las actuales circunstancias se han suspendido las negociaciones con la banca extranjera para la recogida de dobles.

### España obtendrá nafta en Rusia

El ministro de Hacienda, después de tenaces gestiones, ha llegado a un acuerdo con los productores de nafta rusa.

España obtendrá un beneficio del 28 por ciento, además de las economías derivadas de la baratura de los fletes desde el Mar Negro.

El señor Prieto ha facilitado a los periodistas una nota oficiosa relacionada con este asunto.

Dice la nota que antes de emprenderse las negociaciones con los representantes del Sindicato de Nafta, en París, se impuso la condición de que no intervinieran mediadores ni banqueros.

El contrato se establece por el periodo de tres años. Añade que, con relación a los contratos existentes, éste representa una economía de 200 millones de pesetas.

Niega que las negociaciones favorezcan la propaganda comunista, pues en España únicamente existe el tipo de anarquista individual, y añade que, por otra parte, esto sería cuestión de policía.

Dice también que los rusos se comprometen, de reanudarse las negociaciones comerciales, a invertir en productos españoles el

60 por 100 del importe del contrato.

### Disolución de un comité

Se ha firmado un decreto disolviendo el Comité Nacional de sondeos, pasando los servicios que este prestaba al Instituto Geológico y Minero.

### Conferencia

El ex diputado don Rafael Guerra del Río estuvo en el Ministerio de la Guerra, donde conferenció con el señor Azaña.

### Los médicos de la República

Los alumnos de Medicina que finalizaron el curso, recorrieron hoy las calles de Madrid, ocupando varios camiones, en los que llevaban letreros con un saludo de la primera promoción de médicos de la República.

### Fiestas republicanas

Las fiestas republicanas que se celebrarán en Madrid, durarán del 7 al 21 de junio.

## Provincias

### El Estatuto Catalán

Barcelona, 21.—Bajo la presidencia del Sr. Maciá se reunieron hoy en el palacio de la Generalidad las autoridades y personalidades, para tratar de la elaboración del Estatuto Catalán. En la reunión reinó absoluta cordialidad.

### Enfermo

Barcelona, 21.—Se halla gravemente enfermo el general Mercader.

### Una petición

Toledo, 21.—Se ha pedido al Gobierno que para las elecciones a Cortes Constituyentes los diputados sean naturales del distrito.

### El Zeppelin

Bilbao, 21.—El día 30, al anochecer, pasará por esta población el "Graff Zeppelin", haciéndose gestiones para que anticipe la hora de paso.

### Entierro del general Aguilera

Ciudad Real, 21.—En la iglesia de Santiago se celebraron esta mañana solemnes funerales en sufragio del general Aguilera. Al acto asistieron las autoridades y numeroso público.

Después se verificó el entierro. En el momento de la inhumación el alcalde pronunció un discurso, elogiando las dotes del finado.

### A revistar las guarniciones

Barcelona, 21.—El capitán general, señor López Ochoa, ha marchado a Mataró y Granollers, para revistar aquellas guarniciones.

### Los conflictos sociales

Barcelona, 21.—El gobernador civil continúa las gestiones para solucionar la huelga de los obreros del puerto.

### El vicealmirante Márquez

Huelva, 21.—Ha fondeado el "Lazaga", que conduce al vicealmirante Márquez. En el puerto siguen fondeados siete destróyers.

### Periódico republicano

Cuenca, 21.—Ha comenzado a publicarse el diario "La República". Este es el primer periódico republicano que se publica en esta capital.

### De política catalana

Barcelona, 21.—El partido catalanista republicano presentará candidatos propios para las elecciones a diputados.

## Extranjero

### Nueva línea aérea

Roma.—Se ha inaugurado una nueva línea aérea desde Trieste a Cádiz, con escalas en Milán, Génova, Barcelona y Gibraltar.

### El tipo de descuento

Londres.—El Banco de Inglaterra ha fijado en dos y medio el tipo de descuento.

### Desórdenes en Chile

Lima.—Los desórdenes producidos por los huelguistas se atribuyen a la propaganda comunista. El Gobierno ha obrado con la mayor energía para restablecer el orden y se señala que a consecuencia de los disturbios resultaron varios muertos.

### Los vuelos del "Zeppelin"

Berlín.—El doctor Eckerker ha declarado que durante el verano el dirigible "Conde Zeppelin" verificará seis vuelos al Brasil en vez de tres que se habían anunciado.

### Repatriación de españoles

Habana.—El cónsul de España y el presidente del Comité de sociedades españolas conferenciaron con los funcionarios del departamento del Interior, a fin de asegurar pasaje a los españoles que deseen regresar a su país.

### El petróleo venezolano

Caracas.—En los círculos gubernamentales se asegura que las gestiones realizadas por el ministro de Hacienda cerca del Gobierno de Washington para disminuir los efectos de la ley que reduce las importaciones de petróleo venezolano a los Estados Unidos han dado buen resultado. Créese que las trabas puestas a la entrada del petróleo de Venezuela en Norteamérica desaparecerán en plazo breve, con lo cual la industria petrolífera del país adquirirá una mayor importancia y desarrollo.

### Fútbol

Bruselas.—Con una concurrencia de más de 30 mil personas se celebró el partido de fútbol entre Inglaterra-Bélgica, venciendo los ingleses por cuatro tantos a uno.

### De un accidente

Santiago de Chile.—El sepelio de los restos del ex presidente señor Figueroa Larraín, muerto en un accidente de automóvil, constituyó una imponente manifestación de duelo.

Continúa en gravísimo estado el doctor Héctor Pumaño, que acompañaba al ex presidente cuando ocurrió el accidente.

### Accidente de aviación

Londres.—Cuando volaban sobre Merryfort dos aparatos de la aviación naval británica, chocaron a considerable altura, resultando muertos los dos oficiales y los dos observadores que tripulaban los aparatos. Los aeroplanos se incendiaron.

## Madrugada

### La fortuna de la familia ex reinante

Madrid, 21.22.—En el Ministerio de Hacienda han facilitado una nota a la prensa, en la que, basándose en los datos de Intendencia, expone la cuantía de las fortunas de don Alfonso y de su familia, en diciembre de 1929. Don Alfonso poseía 26.188.850 pesetas, incluso 24 millones en

valores, de ellos 14 depositados en bancos extranjeros y unos 9 millones en valores nacionales.

El caudal privado de la ex reina era de 2.372.972 pesetas, los dos tercios en valores extranjeros.

El príncipe de Asturias tenía 13 millones y los demás hijos dos millones y medio.

Además, el caudal de la reina madre asciende a 34 millones.

Añade la nota que el Gobierno no hace ningún comentario al asunto, sino que lo expone simplemente para que se documenten los que propalan que la familia ex reinante se halla en la indigencia.

### Querrela contra Mola

El señor Galarza ha presentado una querrela contra el general Mola por haber dilapidado 20.000 duros en la adquisición de gases lacrimógenos y caretas para el empleo de los mismos, mientras los guardias de Seguridad se quedaban sin cobrar los pluses.

### Ofelia Nieto, gravísima

El pasado martes fue operada de apendicitis, en el Sanatorio del Rosario, la notable tiple de ópera, Ofelia Nieto.

La operación fue satisfactoria; pero después surgieron complicaciones, siendo necesario hacer a la paciente una transfusión de sangre.

La enferma sufrió esta madrugada un colapso, lográndose reanimarla algo con inyecciones de aceite alcanforado.

En vista de la gravedad de su estado Ofelia Nieto ha sido viaticada.

Esta tarde la enferma sufrió un nuevo colapso.

Los médicos que la asisten se muestran pesimistas, habiendo perdido las esperanzas de salvarla.

Por el sanatorio desfilaron numerosos amigos y admiradores de la tiple para interesarse por su estado.

### Viaje de un embajador

En el expreso ha marchado a Santander el nuevo embajador de España en Méjico, señor Alvarez del Bayo.

El viajero fue despedido en la estación por numerosos amigos, periodistas y diplomáticos.

Al arrancar el tren se oyeron muchos aplausos a los que correspondió el embajador saludando desde la ventanilla el coche.

### Auerdos de la Diputación

En la sesión celebrada esta tarde en la Diputación provincial, se acordó rebajar las cédulas personales de las clases obreras, estableciendo un recargo en las de los mayores contribuyentes.

La Corporación desaprobó las gestiones realizadas para adquirir el Manicomio de Ciempozuelos.

### Autorización

Se ha dispuesto que los viajeros de comercio puedan entrar en Andorra sin necesidad de visar el pasaporte.

### Estado de un aviador

Continúa en gravísimo estado el teniente de Ingenieros señor Sampil, que resultó herido ayer en un accidente de aviación.

### En las filas republicanas

Ha ingresado en la izquierda radical republicana el ex diputado albista don José Rosado Gil.

### El hermano de Galán

El teniente de la Benemérita don José Galán, hermano del capitán fusilado en Jaca, ha solicitado la excedencia, pues sus amigos se proponen presentarle candidato por Huesca para las Cortes Constituyentes.

### Una acusación contra el ex rey

Los periódicos conceden extraordinaria importancia a la nota del Ministerio de Hacienda en la que se detalla la cuantía de la fortuna de la familia destronada. Dicen que el documento constituye una abrumadora acusación

contra el rey, que se preocupó de colocar los caudales, sospechosamente adquiridos, en los bancos extranjeros, contribuyendo así a depreciar nuestra moneda.

Añaden los periódicos que las cifras que consigna la nota de Hacienda han causado enorme impresión en el país.

### Los manejos monárquicos

Los periódicos aconsejan al Gobierno que aclare los móviles del viaje del general Cavalcanti al Extranjero, por si tuviera relación con los manejos que realizan los monárquicos en París.

### El sumario contra Berenguer

El juez que entiende en el sumario contra el general Berenguer conferenció esta tarde con el presidente del Supremo.

Ambos guardaron absoluta reserva acerca de lo tratado.

### En el Colegio de Abogados

El Colegio de Abogados celebró junta extraordinaria, para discutir la propuesta presentada por varios colegiados, en la que se pide que se dejen en suspenso las reformas de las leyes de justicia decretadas por el Gobierno de la República, por estimar que constituyen una medida dictatorial.

Se pronunciaron animados discursos en pro y en contra de la propuesta, originándose algunos incidentes.

El asunto fue sometido a votación, siendo rechazado por 70 votos contra 50 y 9 abstenciones.

### Declaraciones de Alcalá Zamora

El jefe del Gobierno permaneció en su despacho de la Presidencia hasta las nueve y media de la noche.

### De Enseñanza

Al salir el señor Alcalá Zamora dijo a los periodistas que había firmado un decreto de Instrucción, relacionado con la primera y segunda enseñanza.

También firmó otros decretos de diversos Ministerios.

### La Jornada veraniega

Dijo el presidente que había recibido la visita de varias comisiones, entre ellas una de fuerzas vivas de Santander, que le rogó que no se suspenda la jornada veraniega oficial, pues esto supone para aquella capital un problema de extraordinaria importancia.

El presidente acogió con benevolencia la petición y prometió hacer cuanto estuviera de su parte.

### La marcha del cardenal Primado

Comentándose la marcha del cardenal Primado, se dice que el Gobierno tiene en su poder una nota de protesta que le ha enviado el Vaticano.

El rumor no ha sido confirmado oficialmente.

### Lo que dice el Nuncio

El Nuncio visitó al señor Alcalá Zamora.

Los corresponsales de la prensa extranjera preguntaron a monseñor Tedescini si el Gobierno había contestado la nota de protesta enviada por el Vaticano, por la quema de los conventos, respondiendo que no tenía contestación alguna oficial; pero que las negociaciones siguen en un terreno amistoso.

## OTRAS NOTICIAS

### Otra querrela por la muerte de García Hernández

Dicen de Sevilla que la madre del capitán García Hernández se propone presentar también una querrela contra el Tribunal que condenó a su hijo a la pena de muerte.

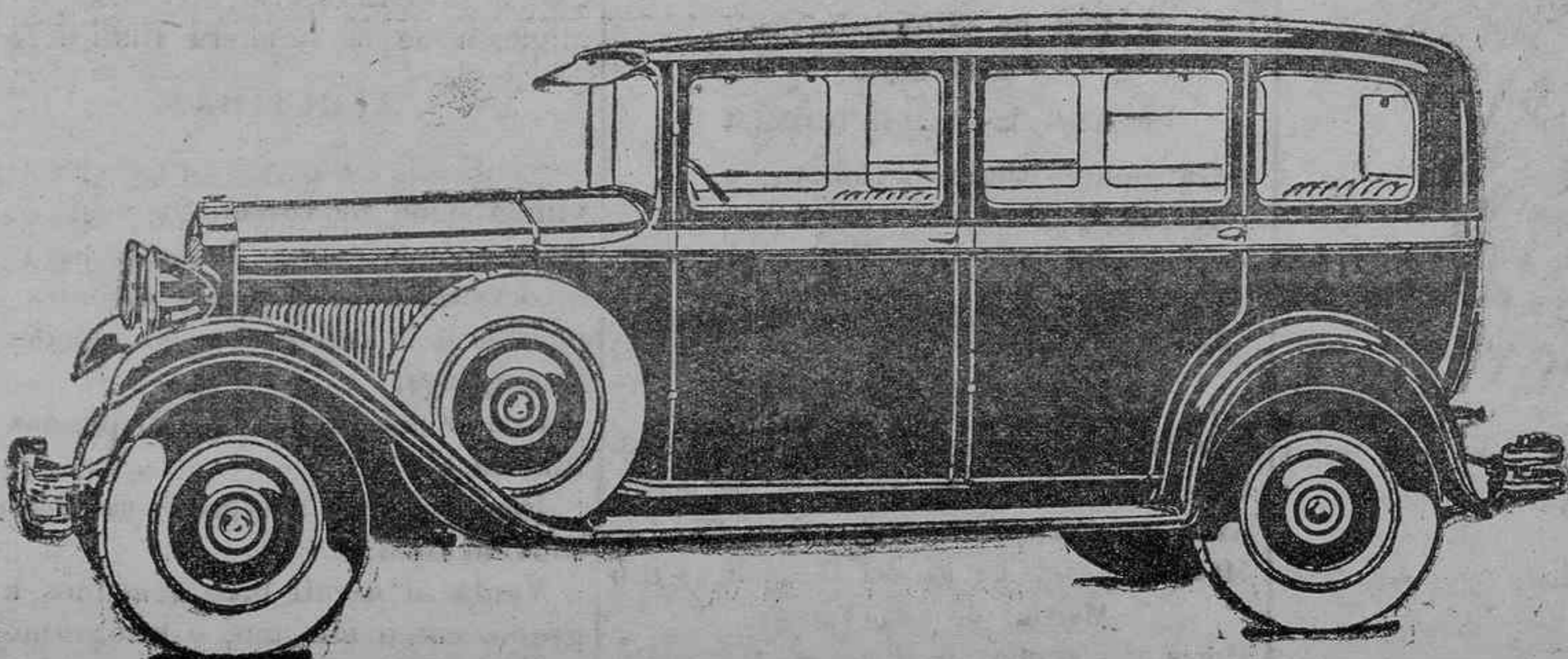
### Victoria Kent

Hoy llegó a Sevilla la Directora general de Prisiones, Victoria Kent, que fué recibida por las autoridades.

Visitó la cárcel, conferenciando por

## Centro y Montepío de Dependientes

El domingo, 24 del corriente, GRAN MATINEE. desde las 5 de la tarde hasta las nueve de la noche, en los salones del local social.



UNA VERDADERA REVOLUCION producirá el nuevo Fiat 514 que se recibe esta semana.

Precios sin competencia. - - Visite nuestra exposición.

ALBERTO CAMACHO

Doctor Comenge, núm. 11

Santa Cruz de Tenerife





la tarde con el gobernador civil y el presidente de la Audiencia.

Frailles multados

Comunican de San Sebastián que el gobernador ha impuesto multas a dos frailles que pretendían pasar la frontera llevando una crecida cantidad de dinero.

Los yates y gasolineras de los ex-reyes

El gobernador civil de Bilbao ha dado las órdenes oportunas para que los carabineros se incauten de los yates y gasolineras que pertenecieron a la real casa.

El obispo de Vitoria

Procedente de Francia ha regresado a Vitoria el secretario del Obispado de aquella Diócesis.

Negó que el doctor Mugica se proponga ir a Roma, habiéndose instalado provisionalmente en un pueblo francés, muy cerca de la frontera.

Dice que dicho prelado no abandonará su cargo sin antes comunicarlo al Gobierno.

En Murcia se levanta el estado de guerra

En el Ministerio de la Guerra comunicaron a los periodistas que hoy se había levantado el estado de guerra en Murcia, siendo completa la tranquilidad en aquella capital.

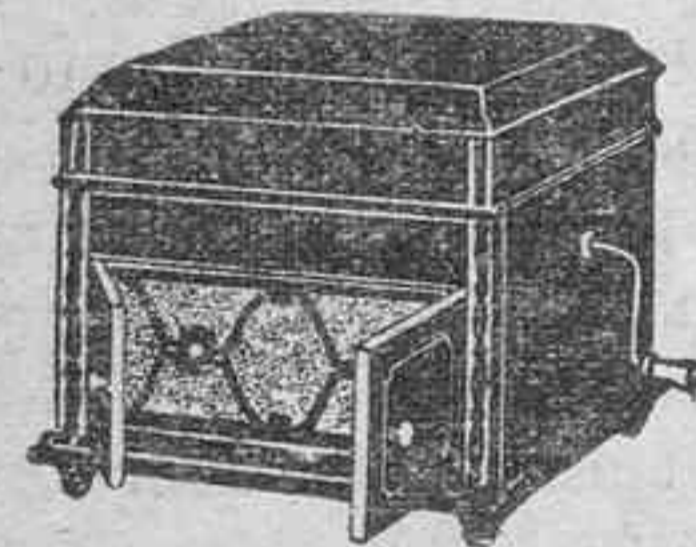
Se suspende la ley marcial en Badajoz

También en Badajoz las autoridades acordaron suspender hoy la ley marcial.

PROFESOR DE INGLÉS diplomado en la Escuela Central de Idiomas.—Se ofrece para Academia o Colegio.—Clases particulares: Clase diaria, 100 pesetas mensuales. Alternas, 60 pesetas.—Colectivas, convencional. Traducciones.—Bethencourt Alfonso, 24.

DEPOSITO ALEMAN, Santa Cruz de Tenerife, Cruz Verde, 14

FONOGRAFOS "POLYDOR"



Extenso surtido en: Fonógrafos MALETAS, Fonógrafos de MESA, Fonógrafos de SALON, Fonógrafos ELECTRICOS, Fonógrafos ELECTRICO RADIO.

Maleta Radio Pesetas 250'00

Laboratorio de Análisis del Dr. CRISTELLY

Ex alumno de los Institutos Nacional de Higiene, Alfonso XIII, Instituto Principe de Asturias, para el diagnóstico y tratamiento del cáncer y Pasteur. Análisis de orina, jugo gástrico, Hecea fecales, leche y esputos. Análisis químico de la sangre por los MICROMETODOS DE BANG. Procedimientos modernísimos empleados por su absoluta garantía en los mejores Laboratorios. Constante ureica de Ambard. Auténtica reacción de Wassermann para diagnóstico de la Sifilis. Examen de líquido céfalo-raquídeo, Químico, Bacteriológico, citológico, Wassermann y reacción de Leagge. Diagnóstico de enfermedades infecciosas practicándose Hemocultivos y Reacciones de aglutinación, disponiéndose para estas de CULTIVOS VIVOS DE BACTERIAS. Recuentos globulares, fórmula leucocitaria. Determinación de hemoglobina. Examen microscópico de toda clase de exudados. Preparación de autovacuinas por procedimientos modernísimos de admirable resultados SAN FRANCISCO, 17 (FARMACIA).—TELEFONO 691

No más herniados

Curación de las Hernias (quebraduras) por grandes, graves y difíciles que sean (aún las reproducidas después de operadas) todas se mantienen y progresivamente se curan con nuestros novísimos herniarios CURATOR centríco-reguladores de la alta precisión. No hay dos hernias iguales, cada tumor hernioso necesita un aparato distinto construido anatómicamente según las necesidades de cada paciente. No martirice su cuerpo usando bragueros que sólo causan perjuicio. La mayoría de las veces, las estrangulaciones, son causadas por el uso de vendajes y bragueros. Acónsejese de su médico y de seguro le recomendará nuestros sin iguales aparatos.

FAJAS VENTRALES

Verdaderas maravillas para combatir la obesidad, eventraciones, descensos y dilataciones del estómago, riñón flotante, para embarazo, colostomía, etc., y todas cuantas puedan necesitarse en cada caso particular. Todas se construyen científicamente ad-hoc.

"La Estrella"

Los mejores relojes, más baratos y más bonitos, se adquieren siempre en la acreditada platería y joyería «LA ESTRELLA», Clavel, 14. En objetos para regalos de boda, etc., hay un gran surtido. Precios fuera de toda competencia. NOTA.—Los trabajos de platería y joyería se entregan con la mayor prontitud y máxima garantía.

Bolsa de Madrid

Table with financial data: Deuda interior, Deuda exterior, Amortizable 4%, Deuda amortizable 5% Emisión 1920, Deuda amortizable 5% Emisión 1917, Deuda amortizable 5% Emisión 1920, sin impuesto, Deuda amortizable 5% Emisión 1917, 3% Amortizable 1928, sin impuesto, 4% Amortizable 1928, sin impuesto, Cédulas Banco Hipotecario de España 4%, Cédulas Banco Hipotecario de España 5%, Cédulas Banco Hipotecario de España 6%, Banco de España, Compañía Arrendataria de Tabacos, Ferrocarriles del Norte.

MONEDA EXTRANJERA

Table with foreign currency data: Francos, Libras esterlinas, Dólares, Marcos oro, Liras, Francos suizos, Francos belgas, Florines.

Banco de España

Santa Cruz de Tenerife AVISO Se participa al público que las horas de oficina en este Banco serán de nueve a una, quedando anulada la ampliación de horas de despacho establecida desde el día 2 de mayo. El Secretario: J. L. IGLESIAS.

Los trágicos sucesos de Atarfe

Numerosos muertos

Ayer recibimos por correo nuevas noticias, ampliando las que oportunamente hubo de transmitirnos por telégrafo nuestro corresponsal, con relación a los trágicos sucesos desarrollados en Santa Fe y Atarfe.

Según la primera versión se decía que en Santa Fe unos desconocidos llegaron en automóvil asaltando el convento de monjas y prendiéndole fuego. Inmediatamente acudieron las autoridades y el vecindario en masa, armado, sofocando el siniestro y logrando hacer huir a los asaltantes, que tomaron por un carril la dirección del pueblo de Atarfe.

Las autoridades de Santa Fe telefonaron a las de Atarfe diciéndoles que iban los comunistas en dirección al pueblo. El vecindario de Atarfe en masa se distribuyó por las entradas de la carretera para recibirlos. Cuando llevaban algún tiempo esperando, vieron aparecer un «auto» que venía a gran velocidad. Al acercarse a ellos, le dieron el alto, y el automovilista, en vez de obedecer, aceleró la marcha, arrollando a varias personas, resultando dos muertos y cuatro heridos, y estrellándose en una curva poco después.

Las primeras versiones decían que eran los comunistas los que se habían estrellado. Noticias posteriores, del Gobierno militar, confirman que ha sido un desgraciado error. El «auto» que se acercaba a Atarfe estaba ocupado por el ingeniero director de la fábrica Alcolohera de San Fernando, que creyó a su vez, que los que le daban el alto eran comunistas, por lo que aceleró la marcha e hizo varios disparos sobre las personas que intentaban detenerle. Han resultado muertos a consecuen-

cia del choque el ingeniero y su hija, y herida su esposa que le acompañaba.

También resultaron muertos a consecuencia de los disparos hechos por el ingeniero director de la fábrica Alcolohera de San Fernando, los vecinos Antonio García González, Francisco Marín Islas, Juan García Cervantes, y por atropello Francisco Pérez Díaz. También, como decimos, resultaron muertos el ingeniero y su hija, y muy graves su señora y tres vecinos más.

El ingeniero, señor Nestares, era muy conocido, y el luctuoso suceso ha producido hondo sentimiento.

Se venden tres autos

MARMON, OCHO CILINDROS 7 plazas, nuevo, dos meses uso, pesetas 7.000. 5 plazas, nuevo, diez meses uso, pesetas 5.000. 5 plazas, nuevo, 12 meses uso, pesetas 4.500. Informarán: calle de Fermín Galán (antes Alfonso XIII), número 34.

Mancomunidad Provincial Interinsular

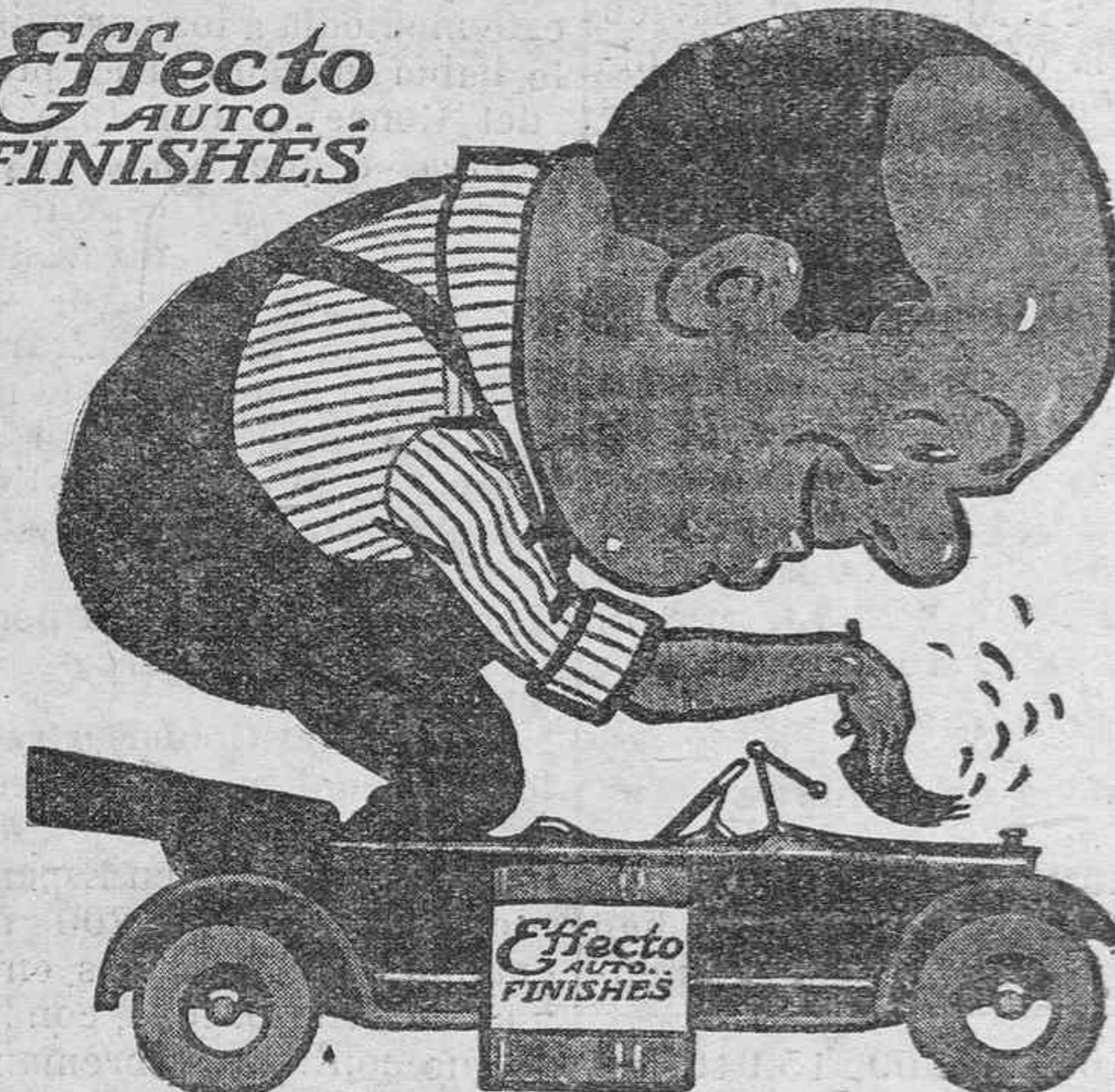
SECRETARIA De orden del señor presidente interino de la Comisión Gestora de esta Corporación, se invita a los señores propietarios de los establecimientos tipográficos de esta capital para que, si lo desean, hagan ofertas, en esta Secretaría, con el fin de optar a la impresión de las listas de altas y bajas del Censo Electoral de esta provincia, advirtiéndose que las proposiciones que al efecto formulen deberán presentarse de dos a cuatro de la tarde durante el día de hoy, viernes, y el de mañana, sábado. Santa Cruz de Tenerife, 22 de mayo de 1931.—El Secretario, José V. López de Vergara.

PARA ADELGAZAR

"Delgadose Pesqui"

No perjudica a la salud, sin yodo, ni derivados del yodo, ni thiroidina. De venta en Droguerías y Farmacias.

Esmaltes para automóviles



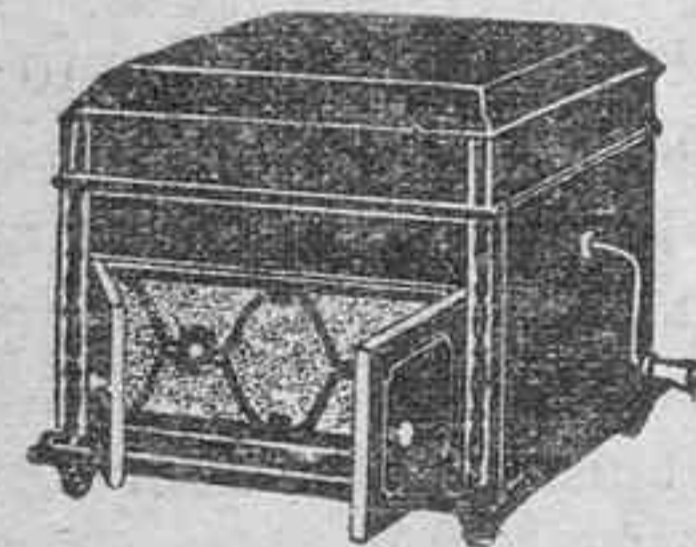
Las grandes fábricas de pinturas y barnices de Pratt & Lambert, de América, de fama mundial, han lanzado un nuevo surtido completo de barnices y esmaltes para automóviles y uso general, que

SECAN EN 4 HORAS

Los Esmaltes Effecto de secamiento rápido se fabrican con aceites y resinas sintéticas especiales, garantizándose que no son productos de NITROCELULOSA. El mayor progreso en fabricación.—Los esmaltes más perfectos. Distribuidor: AMERICO L. MENDEZ.—AGENCIA DEL FORD.—SANTA CRUZ DE TENERIFE.—ALFONSO XIII, NUMERO 49.

DEPOSITO ALEMAN, Santa Cruz de Tenerife, Cruz Verde, 14

FONOGRAFOS "POLYDOR"



Extenso surtido en: Fonógrafos MALETAS, Fonógrafos de MESA, Fonógrafos de SALON, Fonógrafos ELECTRICOS, Fonógrafos ELECTRICO RADIO.

Maleta Radio Pesetas 250'00

Laboratorio de Análisis del Dr. CRISTELLY

Ex alumno de los Institutos Nacional de Higiene, Alfonso XIII, Instituto Principe de Asturias, para el diagnóstico y tratamiento del cáncer y Pasteur. Análisis de orina, jugo gástrico, Hecea fecales, leche y esputos. Análisis químico de la sangre por los MICROMETODOS DE BANG. Procedimientos modernísimos empleados por su absoluta garantía en los mejores Laboratorios. Constante ureica de Ambard. Auténtica reacción de Wassermann para diagnóstico de la Sifilis. Examen de líquido céfalo-raquídeo, Químico, Bacteriológico, citológico, Wassermann y reacción de Leagge. Diagnóstico de enfermedades infecciosas practicándose Hemocultivos y Reacciones de aglutinación, disponiéndose para estas de CULTIVOS VIVOS DE BACTERIAS. Recuentos globulares, fórmula leucocitaria. Determinación de hemoglobina. Examen microscópico de toda clase de exudados. Preparación de autovacuinas por procedimientos modernísimos de admirable resultados SAN FRANCISCO, 17 (FARMACIA).—TELEFONO 691

No más herniados

Curación de las Hernias (quebraduras) por grandes, graves y difíciles que sean (aún las reproducidas después de operadas) todas se mantienen y progresivamente se curan con nuestros novísimos herniarios CURATOR centríco-reguladores de la alta precisión. No hay dos hernias iguales, cada tumor hernioso necesita un aparato distinto construido anatómicamente según las necesidades de cada paciente. No martirice su cuerpo usando bragueros que sólo causan perjuicio. La mayoría de las veces, las estrangulaciones, son causadas por el uso de vendajes y bragueros. Acónsejese de su médico y de seguro le recomendará nuestros sin iguales aparatos.

FAJAS VENTRALES

Verdaderas maravillas para combatir la obesidad, eventraciones, descensos y dilataciones del estómago, riñón flotante, para embarazo, colostomía, etc., y todas cuantas puedan necesitarse en cada caso particular. Todas se construyen científicamente ad-hoc.

"La Estrella"

Los mejores relojes, más baratos y más bonitos, se adquieren siempre en la acreditada platería y joyería «LA ESTRELLA», Clavel, 14. En objetos para regalos de boda, etc., hay un gran surtido. Precios fuera de toda competencia. NOTA.—Los trabajos de platería y joyería se entregan con la mayor prontitud y máxima garantía.

Use máquina eléctrica SINGER o motor eléctrico SINGER

SINGER advertisement featuring a diagram of a sewing machine and text: 'Aprenda a cortar con nuestros patrones SINGER', 'PARA USO DOMESTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.', 'PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.', 'ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.', 'ALFONSO XIII, 42'

Cursos gratuitos de costura, corte y bordado en todas nuestras tiendas

Corsetería "Prats"

PEREZ GALDOS, 2.—SANTA CRUZ DE TENERIFE Desde el año 1915, en nuestro taller de Corsetería se confeccionan fajas abdominales para gastroptosis, sacroilaca, enteroptosis, visceroptosis, maternidad, hernia umbilical, post-ope. activa para el riñón, apendicitis, etc., así como corsés de estilo corriente, para espina débil, maternidad, apoyo general, riñón, enteroptosis con faja interior elástica. Lo que podemos en conocimiento de los señores médicos por si quieren hacer el bien a sus clientes de proporcionarles dichas fajas y corsés, los que por su perfecta confección, buenos materiales y precios reducidos, no pueden ser superados por ninguna casa extranjera. Catálogos ilustrados a disposición de los señores médicos.

ANEMIA VINO Y JARABE Deschiens a la Hemoglobina Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc.—Da salud y fuerza.—PARIS.

Emilio Nubla Urquijo

ODONTÓLOGO Ex-Profesor Ayudante de Técnica Odontológica en la Facultad de Madrid.—Ex-Ayudante particular del profesor doctor Aguilari. CONSULTA DIARIA.—Alfonso XIII, (antes Herradores), número 65 Teléfono número 1.523.—Ciudad de La Laguna.

Azaleas y Camelias

GRAN SURTIDO EN VARIAS DADES DE FLOR DOBLE ROSALES: LAS MEJORES VARIETADES DE THE E HIBRIDOS DE THE CLAVELES, PALMERAS, DRACENAS, ARAUCARIAS, ESPARRAGOS, HELECHOS, PANIÑOS y otras plantas. SEMILLA DE HORTALIZAS BRUNO BEESE — Duggl. núm. 37.



¡¡Guisad sólo con Gas!!

LA COCINA MODERNA, ECONOMICA E HIGIENICA Para instalaciones, adquisición de material, etc., dirigirse a las oficinas de esta FABRICA DE GAS, Regla, 18.—Teléfono número 64.

Colegio de S. Ildefonso

SAN VICENTE FERRER, NUMEROS 28 Y 29 A CARGO DE LOS HERMANOS DE LAS ESCUELAS CRISTIANAS/ Incorporado al Instituto General y Técnico de Canarias Reanuda las clases el día 3 de octubre. Para mayor comodidad de los padres de familia, la Dirección del Colegio ha acordado hacer un cambio en el horario. Las clases empezarán a las 9, por la mañana, y a las 2, por la tarde. Se reciben externos, medios internos e internos y alumnos encomendados.

J. R. SECCHI MEDICO-ODONTOLOGO Consultas: de doce a dos.—Sol. núm. 27 duplicado.

Doctor Modily - Günta MEDICO-ODONTOLOGO Ex-ayudante del doctor Gonzalez Cobiella (Tenerife); y doctor Aguilari (Madrid)

Ofrece sus servicios en Madrid, en Conde Arqueña, número 16. Soliciten hora.—Teléfono 35.237

Eugenia Maria y Garcia Comedrona del Hospital Médico San Clemente, 8.—Santa Cruz de Tenerife.

Britta Bagge Profesora de Educación Física, Gimnasia Médica y Masaje, con título de Real Instituto Central de Gimnasia de Estocolmo MASAJE—GIMNASIA Gabinete: Eduardo Cobián, 4. Horas: 2-3.

José Quevedo Franchy MEDICO Especialista en enfermedades de la piel, sífilis y venéreo.— Ex ayudante del doctor Azúa, del Hospital de San Juan de Dios, de Madrid.— Jefe clínico del Hospital de San Martín, de Las Palmas. Horas de consulta: de 10 a 1.—Teléfono 710 ALVAREZ DE LUGO, 1

SANATORIO

Director: J. RODRIGUEZ LOPEZ Cirujía y Electricidad Médica Instituto para el tratamiento del cáncer y tumores. Radioterapia profunda y radium. Plaza 25 de Julio, número 4.—Santa Cruz de Tenerife.

Baules y maletas para viaje

Extenso surtido y buenos precios los encontrará usted en el popular BA. RATILLO INGLÉS, la casa de los artículos BUENOS Y BARATOS. Castillo, 40.—Tenerife.

Tubería inglesa DE LA MEJOR CALIDAD Negra, negra barnizada o galvanizada Vendedores: Williams, Strakey & Co., de Londres (24 y 26, Finch St.) E. U. S. Agentes de la Scottish Tube Co. Ltd. Representante en Santa Cruz de Tenerife. TOMAS DE ARMAS QUILLERO.

Fabrica de Gas

COK DE GAS Procedente de la mejor hulla inglesa Holmside y Kynope, destinado únicamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica, y de muy fácil encendido. Pesetas 100, la tonelada en fábrica. Servicio a domicilio, pesetas 0,90 el quintal (al contado). Pedidos: dirigirse a la misma fábrica; teléfono número 183, o a don Pedro Martín Dorta, Alfonso XIII, almacén de la Bandera Blanca.

ALQUITRAN Venta de alquitrán propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados, o sumergidos. Precio por tonelada, 125 pesetas en fábrica. Precio para mayores cantidades, convencional. Venta al detall 0,25 céntimos kilogramo como mínimo, 5 kilogramos. FABRICA DE GAS, calle de Regla, teléfono número 183.